Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Library of Congress)

★ Y-tế : Thuốc Tây sẽ hạ giá ★ Ngoại-giao : Thứ-Trưởng Ngoại-Giao Mỹ Harriman không ghé Sài-gòn như tin đã báo trước.
★ Chính-trị : Các vấn-đề Đông-Nam-Á sẽ được đem bàn tại Giơ-neo ★ Lào : Tướng Phoumi cùng toàn gia bay qua Vọng-Các.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA NĂM THỨ 8 — NGÀY THỨ BẢY 3 VÀ CHÚA NHẬT 4-3-1962
Năm thứ 9 số 2.164 — Giá 2 đồng

Ngôn-Luận

NHẬT BÁO THÔNG TIN NGHỊ LUẬN
Ngày 27 tháng Giêng (Âm-lịch) — Chủ Nhiệm và Chủ Bút : HỒ-ANH
Điện-thoại 25.528 — Hộp thư số 6 — Tòa-Soạn và Trị-Sự : 86 đường Lê-Lai — Sài-Gòn

Cổ-động

QUAN ĐIỂM

VIỆC THIẾT LẬP Hội Đồng Hàng Tỉnh

Căn cứ theo lời tuyên bố của ông Bộ Trưởng Bộ Nội Vụ trong một cuộc phỏng vấn của cơ quan ViệtNam Thông Tấn Xã thì trong vòng vài tuần nữa việc tuyển lựa các hội viên Hội Đồng Hàng Tỉnh sẽ hoàn tất.

Việc thiết lập Hội Đồng Hàng Tỉnh đã được công bố bằng Sắc lệnh của Tổng Thống số 237-NV ngày 8-12-61. Theo Sắc lệnh này, mỗi Tỉnh sẽ có một Hội Đồng, gồm nhiều nhất là 18 và ít nhất là 6 hội viên. Hội Đồng sẽ có quyền góp ý kiến về các vấn đề hành chính, kinh tế, văn hóa, xã hội trong Tỉnh. Theo nguyên tắc, hội viên sẽ do dân chúng bầu lên nhưng trong tình trạng khẩn cấp hiện nay hội viên sẽ được Bộ Nội Vụ cử chiếu đề nghị của Tỉnh Trưởng. Hội Đồng họp mỗi năm bốn khóa thường lệ, và có thể có khóa bất thường, mỗi khóa không quá 20 ngày và được hưởng phụ cấp, v.v...

Việc thiết lập Hội Đồng Hàng Tỉnh sẽ được coi như một bước tiến đánh dấu một sự cải cách cần thiết nhằm thể hiện chủ trương dân chủ hóa từ gốc nền cai trị của nước nhà. Các hội viên Hội Đồng Hàng Tỉnh nếu được tuyển lựa chính đáng và nếu biết cố gắng tìm hiểu để nêu lên các nguyện vọng thiết thực và chính đáng của dân chúng thì nền cai trị ở các địa phương sẽ có cơ được cải thiện nhiều cho phù hợp với mỗi địa phương để đẩy mạnh sự tiến bộ chung.

Về việc thiết lập Hội Đồng Hàng Tỉnh, không biết có phải vì Chính phủ coi giai đoạn đầu của công cuộc tạo lập cơ cấu này như là giai đoạn thí nghiệm và thực tập cho nên về thể thức thiết lập hội viên sẽ được chỉ định, về điều hành Hội Đồng chỉ được thảo luận theo nghị trình do Tỉnh Trưởng ấn định, v.v... Dù sao người ta thấy rằng vấn đề quan hệ thực sự trong công cuộc dân chủ hóa nhất định không phải là những sự việc chỉ có tính cách khoa trương. Vấn đề quan hệ là sự thành tâm bền bỉ. Nếu không có sự thành tâm bền bỉ thì tất cả mọi hình thức tuy có được đem ra dùng nhưng tựu trung vẫn không có gì đổi mới. Người dân phải được đích thân bỏ phiếu lựa chọn hội

(Xem tiếp trang 4)

Ông Tướng Lào cứng đầu nhất bất thần lâm nạn

MÁY BAY MỸ CẤP TỐC CHỞ PHOUMI và TOÀN GIA BAY QUA THÁI-LAN

- Các vấn đề Đông-Nam-Á sẽ ra trước hội nghị Giơ-neo.
- Mỹ đồng ý với Anh mở hội nghị tối cao vào cuối năm.

Tướng Phoumi cùng toàn thể gia đình được phi cơ Mỹ chở qua Thái Lan

VẠN TƯỢNG.— Sáng 1-3 Tướng Phoumi Nosavan cùng với tất cả gia đình đã được một máy bay Mỹ khẩn cấp chở qua Thái Lan. Lý do đưa ra là : Tướng Phoumi bị căng mạch máu. Cũng theo nguồn tin trên thì ít ra Tướng Phoumi phải lưu lại Vọng các từ 8 đến 10 ngày.

Hiện nay chưa ai tiên đoán nổi ảnh hưởng của sự việc trên đối với cuộc thương thuyết liên hiệp ở Lào. Tướng Phoumi là lãnh tụ thật sự của phe Hoàng-gia trong việc đương đầu với hai phe Trung Lập và Lào Cộng. Đã nhiều lần Mỹ gây áp lực buộc tướng Phoumi phải thỏa hiệp với hai phe kia nhưng ông nhất định cưỡng lại.

Tình hình Lào

Chưa rõ cuộc thương thuyết của ô. Phouma với phe Hoàng gia dự liệu tiếp diễn vào tuần tới có bị đình không. Hiện ô. Phouma không chịu để Quốc Vương kiêm chức Thủ Tướng cầm đầu một chính phủ

Xem tiếp Q trang 4

MỸ BÁC BỎ ĐỀ NGHỊ CỦA CỘNG-SẢN

MỞ CUỘC THẢO LUẬN VỀ VẤN ĐỀ VIỆT-NAM

HOA THỊNH ĐỐN (VTX) 2-3-62. — Trong một cuộc họp báo hôm qua, trả lời đề nghị mới đây của khối Cộng sản yêu cầu Anh Quốc và Nga sô, với tư cách đồng Chủ tịch Hội nghị Genève năm 1954 và các nước liên hệ khác, mở cuộc thảo luận về vấn đề Việt Nam, Ngoại Trưởng Dean Rusk tuyên bố như sau :

« Hoa Kỳ bao giờ cũng sẵn sàng thảo luận về những tình thế có tính cách đe dọa Hòa bình. Nhưng vấn đề mà chúng ta cần phải đàm phán là căn nguyên của sự rối ren ; trong trường hợp này, nguyên nhân đó chính là sự xâm lược của Cộng sản tại VN, bất chấp Hiệp định Genève ».

Ngoại Trưởng Mỹ còn nhấn mạnh rằng « Cộng sản chỉ có việc thôi không can thiệp vào nữa, là sẽ không còn có vấn đề hòa bình ở miền Nam Việt-Nam. Chỉ có thế thôi ».

Ngoại Trưởng nói tiếp : « Hòa bình sẽ được thực hiện ngay tức khắc, nếu các nỗ lực xâm lược được đình chỉ, hủy bỏ ».

Hội Đồng K.T.Q.G.

LƯU Ý CHÍNH-PHỦ về tính cách hồi tố của một nghị-định liên-bộ

SÀIGÒN.— Một nguồn tin từ Phòng Thương Mại cho hay, Hội đồng Kinh tế đã lưu ý với chính phủ về một nghị định do Bộ Kinh tế vừa ban hành, đánh thuế 5/7 (thuế đảm phụ Quốc phòng) trên các hàng xuất kho sau ngày 1-1-62. Nguyên do trước đây, 10 sắc luật thuế mới chỉ đánh trên những chuyến ngân tài chánh mà thôi, nay nghị định của Bộ Kinh Tế ban hành lại, mở rộng phạm vi áp dụng và có tính chất hồi tố.

Trong cuộc hành trình hội kiến với các Đại-sứ Mỹ ở Á-Châu

Ô. HARRIMAN KHÔNG GHÉ SÀIGÒN như đã loan báo trước

- Đô-Đốc Felt, Tổng-Tư-Lệnh quân lực Mỹ tại Thái-Bình-Dương viếng Việt-Nam.

SÀI GÒN (theo P.T.T.H.K.)— Ông W. Averell Harriman, Phụ tá Ngoại trưởng phụ trách Viễn Đông Sự Vụ đã thảo luận về tình hình ở Ai Lao, Việt Nam và Thái Lan với Ủy ban Ngoại giao của Thượng nghị viện vào ngày 27 tháng 2.

Sau phiên nhóm kín, Thượng nghị sĩ John Sparkman, Chủ tịch Ủy ban Ngoại giao, tuyên bố với các nhà báo rằng phiên nhóm này cốt để nghiên cứu những phúc trình của ông Harriman đã đệ nạp ủy ban vào tuần trước về tình hình ở những quốc gia bất an này.

Ông Harriman sẽ sang Manille vào tuần tới để hội kiến với những vị đại sứ Hoa Kỳ ở Á Châu. Sau cuộc hội nghị này ở Manille, ông sẽ viếng thăm Đài Loan, Đông Kinh và Hán Thành.

Ngược với nguồn tin đã loan báo, ô. Harriman không ghé Saigòn. Lý do sự thay đổi hành trình này không được công bố.

Đô Đốc Felt sắp tới viếng VN

TRÂN CHÂU CẢNG, Hạ Uy Di (VTX) 2-3-62.— Đô Đốc Harry D. Felt, Tổng Tư Lệnh Quân Lực Hoa Kỳ tại Thái Bình Dương, đã lên đường viếng thăm một số quốc gia trong miền Đông Nam Á. Trong chuyến du hành này, Đô Đốc sẽ thăm Bộ Tư Lệnh Viện trợ Quân sự Hoa Kỳ mới thành lập tại Sàigòn.

Một phát ngôn nhân tuyên bố tối thứ Tư rằng Đô Đốc Felt sẽ viếng Việt Nam Cộng Hòa, các nước Thái Lan, Trung Hoa Dân Quốc và Phi luật Tân.

TIN VẮN QUỐC NỘI

— Chiều 1-3, Tổng Thống Việt-Nam Cộng Hòa đã tiếp kiến ông Williams Bundy, Thứ Trưởng Phụ Tá Quốc Phòng Hoa Kỳ. Hiện diện trong cuộc tiếp kiến này, có ông Frederick E. Nolting, Đại Sứ Hoa Kỳ tại Saigòn, Tướng Richard G. Weede, Tham Mưu Trưởng Bộ Tư Lệnh Viện Trợ Quân sự Hoa Kỳ và Tướng Howard K. Eggleston, phụ tá Trưởng Phái Bộ M.A.A.G. tại Việt Nam.

— Theo một nguồn tin thông thạo, nữ sinh các lớp Đệ Tam Trung học

Xem tiếp G trang 4

Tranh giải vô địch

A.J.S. HẠ N.S. Gia Định 2-0

SAIGÒN (VTX) 2 - 3.— Tiếp tục tranh tuần đầu quận về giải vô địch túc cầu Hạng I, chiều thứ Năm có hai trận tại sân Quân đội : AJS thắng N. S. Gia Định 2-0. Quan Thuế huề Công quản 1 - 1. Vì sân khô cứng, bụi nhiều và gió [illegible]

Vì một nhà bất cẩn trong lúc đốt nhang đèn thờ cúng

PHAN-RÍ BIẾN THÀNH BIỂN LỬA

247 NHÀ RA TRO, THIỆT 12 TRIỆU

- Cháy lớn tại Tân-Sơn-Hòa, lựu đạn nổ làm 1 người trọng thương

PHAN RÍ.— Hôm vừa qua, một vụ hỏa hoạn tàn khốc đã hoành hành ở xóm Phú Ninh quận Hòa Đa chợ Phan Rí. Sau 40 phút chìm trong biển lửa, gần 247 nhà ra tro, tổng số thiệt hại lên tới 12 triệu bạc. Hàng ngàn người không nơi nương tựa, nhưng may không một ai tử nạn. Nghe đâu, hỏa hoạn xảy ra chỉ vì sự bất cẩn trong lúc đốt nhang thờ cúng của một nhà nọ. Cuộc điều tra đang tiến hành. Chúng tôi sẽ loan báo tiếp.

(A.C.)

Cháy lớn tại Tân-sơn-Hòa

GIA ĐỊNH. — Khoảng 10 giờ 45 sáng 1-3-62, lửa phát cháy tại một căn nhà lá ở ấp Tân Sa Châu xã Tân Sơn Hòa quận Tân Bình rồi lan qua các nhà kế cận. Đội Cứu Hỏa đô thành hợp cùng đội cứu hỏa Không quân và Dân Sự Tân Sơn Nhất đến cứu chữa. Nửa tiếng đồng hồ sau, lửa mới hạ thì 24 căn nhà lá từ số 55/12 đến 81/12 đã bị thiêu rụi. Thiệt hại phỏng định 300.000 đồng. Trong khi lửa cháy, có 1 tiếng lựu đạn nổ dữ dội, có lẽ lựu đạn này là của một quân nhân ở khu nhà đó. Tiếng nổ làm một người bị thương nặng. Theo cuộc điều tra đầu tiên, người ta được biết lửa phát cháy ở căn nhà số 68/12 của ông Phạm văn Bông. Giờ đó, ông Bông đi vắng, đứa con gái nhỏ ở nhà đốt đèn cầy chơi gây hỏa hoạn. Thấy lửa cháy em bé nói trên bỏ trốn mất.

(C.C. và S.S.)

TỔNG-THỐNG tạm thời làm việc ở dinh Gia-Long

SAIGÒN.— Theo một nguồn tin bán chính thức, người ta được biết, trong thời gian sửa chữa lại dinh Độc Lập, Tổng Thống và các cộng sự viên của Người sẽ tạm thời di chuyển bàn giấy qua dinh Gia Long.

THUỐC TÂY SẮP HẠ GIÁ

SAIGÒN.— Bộ Tài Chánh vừa ký nghị định ngày 28-2-62 quy định rằng các Âu dược phẩm nhập nội bất cứ là sản phẩm của nước nào (ngoại sản phẩm của các xứ Cộng sản) sẽ được tạm thời hưởng tối thiểu xuất của quan thuế biểu.

Như thế các thuốc Âu dược rồi sẽ hạ giá.

XIN LƯU Ý quý bạn đọc

Chúng tôi trân trọng báo tin để quý bạn đọc rõ :

Công cuộc điều tra của cơ quan hữu trách về vụ hai phi công tạo phản còn đang tiến hành, chúng tôi lấy làm tiếc phải tạm ngưng ở đây việc loan báo những tin tức mới nhất về vụ ấy. Vậy xin trân trọng loan báo cùng quý bạn đọc. Dầu sao chúng tôi cũng sẽ cố gắng loan báo sớm những tin tức mà quý bạn đang nóng muốn biết.

TIN NỮU ƯỚC

Phản lực cơ rớt 95 người chết

NỮU ƯỚC (AFP) 1-3.— Sáng thứ năm, một phản lực cơ « Boeing 707 » của công-ty « American Airlines » đã đâm nhào xuống vùng bưng lầy gần phi trường quốc tế Nữu ước sau khi cất cánh.

Theo một phát ngôn viên đội cứu hỏa ở Nữu ước thì dường như 87 hành khách và 8 đoàn viên phi hành đều tử nạn.

Tin đầu tiên nhận được từ Idlewild cho biết phi cơ « Boeing 707 » đã phát hoả liền sau khi đâm nhào xuống vùng bưng lầy bao quanh [illegible].

Những người cứu nguy xác nhận bằng vô tuyến điện rằng họ không thấy một người sống sót nào cả. Như vậy, 95 người trên phi cơ đã tử nạn vì sức va chạm lúc phi cơ đã đâm xuống vùng bưng lầy, hoặc trong khi phi cơ phát hỏa.

Khu Tân Sơn Hòa sau vụ hỏa hoạn (ảnh V.10)

1 nhà sư Ấn đã tìm ra Mỹ-Châu ?

HƯƠNG-CẢNG (UPI) 28-2.— Chaman Lal, một nhà nhân chủng học Ấn Độ trên đường về nước sau khi viếng Gia nã đại và Huê Kỳ, hôm nay tuyên bố rằng có lẽ một nhà sư Phật giáo Ấn đã tìm ra Mỹ-châu hồi thế kỷ thứ năm và nhờ đó những nhóm người Ấn di cư qua chỗ mà hiện nay được gọi là Mễ tây Cơ rất lâu trước khi Kha Luân Bố vượt Đại tây dương.

Ông Lal nói rằng sau nhiều năm nghiên cứu ông nhận thấy có nhiều sự tương đồng giữa nền văn hóa Ấn và nền văn hóa của nhiều dân tộc Mỹ châu. Ông nói rằng có lẽ những chiếc thuyền kiểu catameran, mỗi chiếc có thể chở 200 người đã đi từ Ấn độ ghé qua Annam (Việt Nam bây giờ) và Nam dương (Indonesia bây giờ) rồi vượt qua Thái bình dương để tới Mỹ châu.

từ THÀNH đến TỈNH

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC Thứ Bảy 3-3-1962

(Trưa : 13 giờ đến 15 giờ, chiều : 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S. Thái-văn-Minh 86, đường Tôn-thất-Hiệp (Trường đua Phú-Thọ) — Chợlớn
B.S. Tạ-văn-Du 406, Đại-lộ Đồng-Khánh — Chợlớn
B.S. Phạm-hữu-Chương 50, đường Duy-Tân — Saigòn

Chủ Nhựt 4-3-1962

(Từ : 13 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S. Nguyễn-minh-Tâm 47, Đại-lộ Cộng-Hoà (Nancy) — Saigòn
B.S. Phang-Missao 65, đường Lương-như-Học — Chợlớn
B.S. Nguyễn-hữu-Phiếm 237, đường Trương-minh-Giảng — Saigòn
Nữ B.S. Nguyễn-bích-Tuyết 26, đường Nguyễn-cư-Trinh — Saigòn

TIN CẦN BIẾT :

— Nha Thương Cảng Saigòn cho công chúng hay là để thử nhịp quay ở cầu Tân thuận Đông (đường Trịnh minh Thế Saigòn), mọi sự giao thông trên cầu này sẽ bị gián đoạn trong 2 giờ ngày thứ ba 6-3-1962 từ 14 giờ đến 16 giờ.

Một mặt khác, để thay mới nhịp bằng sắt ở giữa cầu Nguyễn thái Học (cầu Ông Lãnh, Khánh Hội) mọi sự giao thông trên cầu này sẽ bị gián đoạn từ thứ năm 8-3, lúc 6 giờ sáng, tới chủ nhật 11-3-1962 lúc 18 giờ.

ĐI CHƠI DẪM PHẢI MÌN V.C., 5 NGƯỜI BỊ THƯƠNG

SÀIGÒN.— Sáng 1-3-62, ông Đỗ Nhạc Trí, nguyên phó Giám đốc trường Nam Hải Chợlớn cùng người cháu và người bạn đáp một chiếc xe nhà đi Xuân Lộc thăm người chú vợ. Khi xe tới vườn cao su, ông Trí và các bạn lội bộ vào nhà ông chú vợ. Ông Trí đạp trúng phải mìn của Việt Cộng gài từ trước gẫy lìa một chân. Người cháu ông vội chạy lại đỡ thì lại dẫm phải trái mìn khác và cũng bị trọng thương. 3 người khác nhờ đi cách xa nên chỉ bị thương nhẹ. (T.C)

3 TAY « ANH CHỊ » SA LƯỚI

GIA ĐỊNH.— Hôm gần đây, nhà chức trách Gia Định có mở cuộc tảo thanh bắt nhiều tay « anh chị » ở vùng Thị Nghè, Bà Chiểu nhưng có 3 tay đầu đảng trốn thoát là Nguyễn văn Hương tự Phi Hoàng (ở vùng Lăng văn Tự), Vũ văn Đái tự Hoàng ngọc Hải (ở Cầu Bông) và Nữa tự Thêm (ở vùng Cây Quéo). Hôm vừa qua, nhà chức trách lại vây vùng này bắt được cả 3 đưa về bót. Cả 3 đã từng chỉ huy các tay em nhưng tay vào nhiều vụ đổ máu. (C.C)

2 LỰU ĐẠN GÀI TRONG CẦU TIÊU

SÀIGÒN.— Hồi 9 giờ sáng 1-3, ông Nguyễn văn Tốt nhân viên sở rác quét dọn trong cầu vệ sinh công cộng ở bến xe đường Phan văn Hùm chợt thấy có 1 quả lựu đạn không rõ của ai dấu trong lỗ cầu tiêu. Ông Tốt trì hô lên và báo tin cho nhà chức trách Cảnh sát quận nhì hay đến nơi soát tìm và gặp thêm 1 trái lựu đạn nữa. Được biết 1 trái thuộc loại tấn công của Pháp và 1 trái loại phòng thủ dường như chưa tháo chốt. Nhà chức trách đang điều tra để tìm biết 2 trái lựu đạn ấy của ai. (C.C)

ĂN BỚT TIỀN CÒN ĐÁNH NGƯỜI LỎ ĐẦU

SÀIGÒN.— Ngày 28-2, ông Huỳnh Thái, chủ hãng xe đò Thành Công có đệ đơn thưa Trần văn Đ. tự Mười B. về tội gian lận tiền bán vé 15 ngày liền, tổng số 13.500 đồng. Theo đơn của ông Thái thì vào dịp Tết Tân Sửu ông có cho xe chạy mỗi ngày 3 chuyến Saigòn-Trà Vinh trong vòng 15 ngày. Giữ chân bán vé, Mười B. đã ăn bớt mỗi vé 10 đồng. Sau ông Thái phát giác rồi thì giao cho ông Lai bán vé. Bị mất chân, Mười B. rủ 1 bọn du côn đến dùng chai la ve đánh ông Lai vỡ đầu. (C.C)

GIÁO SINH SƯ PHẠM TỰ ĐÂM VÀO MÌNH 9 LÁT DAO TỰ SÁT

HUẾ.— Lúc 8 giờ sáng hôm vừa rồi, tại nhà bà Nguyễn thị S. trú ở... Khu định cư T.L có xảy ra một vụ tự tử như sau : Nguyên vào giờ nói trên, giáo sinh sư phạm cấp tốc tên Phan như Đ. sinh năm 1938, Quảng Ngãi, lâu nay ở và ăn cơm tháng ở nhà bà, không hiểu vì lý do gì đã dùng dao đâm vào người 9 lát, 8 lát vào hông trái và 1 lát ở cổ, máu chảy lai láng. Bà S. đã hốt hoảng la làng và đòn cảnh sát sở tại đã đến can thiệp, cấp tốc cho chở nạn nhân vào bệnh viện cấp cứu. Thương tích ông Đ. hết sức trầm trọng. (V.TR)

CHỞ 6 TẤN GẠO RA NGOẠI Ô KHÔNG CÓ GIẤY TỜ HỢP PHÁP

HUẾ.— Vào khoảng 12 giờ rưỡi trưa hôm vừa rồi, ban Cảnh sát Kinh tế đô thị Huế đã chận tại cửa Ngăn chiếc xe hơi mang số TVA 410 chở 6 tấn gạo toàn gạo trắng ra ngoại ô mà không có một giấy tờ hợp pháp nào. Hỏi ra được biết số gạo nói trên của bà Nguyễn thị C. ở Nguyệt Biều, mua của một thương gia ở Gia Hội. Nội vụ đã được lập biên bản và trình thượng cấp xét định. (V.TR)

THÊM MỘT VỤ GIẢ MẠO NHÃN HIỆU...

SÀIGÒN.— Thấy thuốc cam hãng Bạc Hà Nội cũ nhãn hiệu con hươu của nhà thuốc Nhân Phong bán rất chạy, có một số người đã bắt chước chế một thứ bột cho trẻ em ăn rồi lấy tên luôn là thuốc Nhân Phong. Ông Vũ Thanh Quy, chủ nhà Nhân Phong đã rõ đơn kiện nhà chế tạo mạo phẩm. Theo lệnh của ông Chánh án, nhà chức trách đã tới khám một nhà thuốc ở đường Minh Mạng, tịch thu được một số thuốc cam và nhãn hiệu ngụy tạo. (P.)

(Xem tiếp trang 4)

Dân Việt Cộng về

chém chết cậu và dượng rể

tên cháu sát nhân bị tử hình

Trần văn Đó (ảnh T.H)

BIÊN HÒA.— Sáng 1-3 tòa quân sự đặc biệt nhóm tại Biên Hòa đã xử một vụ án đáng chú ý : cháu theo Việt Cộng đón đường chặt đầu cậu ruột (em mẹ) và chém chết dượng rể.

Nội vụ như sau : Trần văn Đó 26 tuổi nhân viên ban Ám Sát của đội võ trang Việt cộng tại xã Long Thạnh Mỹ quận Dĩ An Biên Hòa. Hồi 13 giờ ngày 6-6-61, Đó nhận chỉ thị của bọn Huyện Ủy V.C. cùng với mấy tên V.C. khác đến nấp

Xem tiếp C trang 4

Trên quốc lộ 1

V.C. phá hư 2 cây cầu

gần 100 xe hơi bị kẹt

TÂY-NINH.— Đêm 28-2-62 rạng ngày 1-3-62, Việt-Cộng kéo về giật mìn phá hoại hai cây cầu ông Thuận và Gia Bình ở quận Phú Đức Tây Ninh trên quốc lộ 1. Vì vậy sáng 1-3-62, có gần 100 xe đò, vận tải, du lịch bị nghẽn ở hai cầu trên. Nhờ sự sửa chữa gấp rút của nhà cầm quyền địa phương, hồi 7g30 sáng trên, sự lưu thông đã được tái lập. (V.V)

Tình trạng học-sinh sinh-viên kiếm việc làm

HỌC-SINH SINH-VIÊN KÊU CỨU !

- Thi tuyển 100 người, 4000 người kéo đi thi
- Xin việc tư gia, tứ cố vô thân, lấy ai bảo đảm !

(Tiếp theo)

Khó kiếm việc

Nhưng có phải dễ gì đánh giặc tài chánh đâu. Thủa xưa nay, sinh viên học sinh có học nghề nào mà hòng kiếm việc. Có tú tài rồi thì còn dạy tư được. Nhưng vì số nhà khá giả đủ sức mướn một ông thầy riêng cho con thì rất hiếm, mà số người muốn dạy thì quá đông. Xoay qua một nghề khác ư ? Tú tài đâu phải là một nghề, xoay qua nghề nào ? Nếu còn là học sinh, thì mộng kiếm việc lại còn xa vời hơn.

Hằng năm, cũng có kỳ hy vọng lập loè. Đó là những kỳ thi giáo viên phụ khuyết. Điều kiện rất dễ dàng, chỉ có trung học đệ nhất cấp thôi. Ở Trúc-Giang, thành phố xa Saigòn 86 cây số, cũng có sinh viên Đại học Saigòn xuống thi, ở Mỹ-tho cũng vậy. Và còn biết bao nơi khác mà kẻ viết bài này không biết được. Ở Trúc-Giang số ứng cử hơn ba trăm, số trúng tuyển có ba chục người. Ở Mỹ Tho, số ứng cử hơn năm trăm, số đậu khoảng sáu chục. Ở ngay châu thành Saigòn, cần có khoảng trăm người, bốn ngàn người rần rộ kéo đi thi ! Tiền lương không có gì là hấp dẫn lắm, có hai ngàn hai trăm. Có ai hiểu cho tâm trạng của người sinh viên Đại học, vì cần số tiền đó mà phải ngồi lại bàn thi, nặn óc viết những bài mà họ đã học năm sáu năm qua— hồi trung học đệ nhất cấp,—và họ thì rớt. Mỉa mai thay, nước Pháp hằng năm sản xuất mấy chục ngàn tú tài, mà họ còn thiếu giáo viên, hễ ai có tú tài đều được nhận dạy, hai năm sau là thi nhập ngạch. Nước ta, số tú tài có là bao, mà bắt sinh viên thi làm giáo viên phụ khuyết và đánh rớt họ ?

Không phải chỉ Bộ Quốc Gia Giáo dục mới cần nhân viên. Các cơ quan khác cũng thiếu nhân viên. Nhưng họ sợ lắm rồi, mỗi lần thông cáo có một cuộc thi tuyển là có cả trăm cả ngàn người nộp đơn. Chỗ nhè chỉ cần có vài nhân viên mà phải chấm cả ngàn bài thi. Nên bây giờ các cơ quan khôn hơn, họ chỉ thông

Xem tiếp H trang 4

NÔNG THÔN TRONG CHIẾN TRẬN

PHẦN II

NÔNG DÂN NÓI THIỆT MÀ ÔNG !

(Tiếp theo) — *Ký-sự của VŨ-BÌNH*

Anh ấy đáp :

— Trời ! Vậy chớ ông thấy tôi bạn đồ gì đây mà ông xin lỗi, xin phải. Cứ cởi ra đi, rồi tôi biểu vợ tôi nó giặt cho. Chớ còn ông đi lơn tơn xuống cầu nó « thầy » ông một cái nữa thì có môn mà ở đây luôn với vợ chồng tôi, chớ quần áo ở đâu mà thay đổi, mà đi đứng gì nữa. »

Nói tới đó thì anh ngoắt vợ anh vô nói rằng :

— Đồ gà đó tối lắm. Mình giúp ông này giặt giùm bộ đồ cho ông. Mới... tẻ. Mới trợt té ! Tại ông đi bắt gà tiếp tôi nên... trợt té !

Tôi không biết vì ý gì mà anh lại dấu việc tôi mắc bẫy. Nhưng mấy lời nói sau với vợ anh ấy nói nhỏ lại tôi nghe không được nên không đính chánh gì cả ; yên lặng móc tiền bạc giấy tờ ra để cho người vợ mang ra đầu sông giặt hộ.

Tôi nằm hút vừa tàn điếu thuốc thì anh ấy đã làm rồi con gà. Lạ thật.

Một đoàn người võ trang kéo qua bờ đê. Tôi nghe tiếng anh ấy hỏi lớn :

— Ê ! Có hạ được « con » nào không Sáu ?

Không biết ngoài kia đáp cái gì, mà anh ấy lại tiếp :

— Ơ ! Tao nghe tiếng súng tao biết tụi nó chạy tét rồi. Thấy mấy quần áo của có gió công từ quá tao lại chắc không có đụng. Vô nhậu gà xé phai chơi mậy.

Xem tiếp N trang 4

Những điều TRÔNG THẤY

« Bửu bối... tiền » bị phá !

(Nhân tin : một ông « ngũ tuần » lấy xe hơi nhà lầu « thu » được một cô « ba tám », nhưng vẫn bị một cậu son trẻ đập cho bể đầu...)

Ông giàu cậy : tiền là bửu bối
Ái tình không kể tuổi, chê « via »
Có nhà lầu có ngựa xe
Ắt là người đẹp chết mê còn gì ?
Binh pháp dạy : « Kiêu thì tất... bại »
« Chiến thuật tiền » đâu phải vô song ?
Tướng già dụng « Tiểu-yêng-hùng »
Coi chừng thằng cẳng lấn đùng... như chơi !
Bởi tướng trẻ có đôi bửu bối :
Một dao găm « mở lối » khi cần...
Ngoài ra, nhựa sống đang tràn
Thắng già vì cái sức... gần đương thì !
Lão tướng chẳng đi « về » cõi... thọ
Cũng u đầu lỗ nhỗ sừng nai
Dẫu cho già giảo già giai
Cũng không ăn đứt sức trai được nào !

ĐỒ NGHỆ

(Xem tiếp trang 3)

Đoàn túc cầu vô địch Pérou sẽ đá 2 trận tại Sài gòn

SÀIGÒN.— Trong buổi nhóm hằng tuần của Tổng Cuộc Túc Cầu tối hôm qua, có tin cho hay đoàn cầu Sporting Crystal, vô địch Pérou, đã nhận những điều kiện tài chánh để ghé đấu tại Saigòn hai trận kể từ 19-3-62.

Đồng thời, cũng có tin cho rằng Tổng cuộc Túc cầu đã chấp nhận gởi đoàn đại biểu tham dự giải vô địch Á Châu Thiếu niên nhằm tháng Tư tại Vọng Các và giải Độc Lập Mã Lai nhằm tháng sáu tại Kuala Lumpur.

Ô. Munro Tổng Thư-Ký Hội-Đồng Luật-Gia Quốc Tế tuyên-bố về tình hình V.N. nhân dịp viếng Sài-Gòn :

ĐOÀN KẾT HẾT SỨC CẦN THIẾT trong hoàn cảnh hiện tại ở V.N.

SAIGÒN (VTX) 1-3.— Ông Leslie Munro, Tổng Thơ ký Hội đồng Luật gia Quốc tế, nguyên Chủ tịch Đại Hội đồng Liên-Hiệp-Quốc, đã từ giã Saigon hôm 1-3 sau 5 ngày thăm viếng Việt-Nam. Ông Munro đã được Tổng Thống tiếp kiến.

Ngỏ lời với phóng viên Việt Tấn xã tại phi trường Tân Sơn Nhứt trước khi lên phi cơ rời khỏi Saigòn ông Munro tuyên bố : « Trước hết tôi muốn bày tỏ tất cả niềm hoan hỉ của tôi khi được tin Tổng Thống Ngô đình Diệm và gia đình được bình an vô sự trong cuộc xạ kích Dinh Độc Lập ngày thứ ba vừa qua ».

Ông Munro nói tiếp : « Tôi cần nhấn mạnh thêm rằng trong hoàn cảnh hiện tại, đoàn kết là một điều hết sức cần thiết vì Việt Nam đang ở tiền tuyến của mặt trận chống Cộng ».

Sau khi nhận xét rằng Việt Nam rất xứng đáng được hưởng sự trợ giúp của Thế giới Tự do, ông Munro tỏ ý thán phục công cuộc viện trợ của Hoa Kỳ tại đây.

« Là một người từng có kinh nghiệm tại Liên Hiệp Quốc, đặc biệt là với tư cách Cựu Chủ tịch Đại Hội đồng, tôi có thể đoan chắc rằng toàn thể thế giới đang theo dõi một cách đầy thiện cảm những cố gắng của nhân dân Việt Nam để khắc phục mọi khó khăn hiện nay ».

VIỆT-NAM tham dự Hội Nghị Hợp Tác Kinh Tế Quốc Tế

SAIGÒN.— Đáp lời mời của Bá tước Bruno Kreisky, Tổng Trưởng Ngoại Giao Áo Quốc, đại diện tổ chức Fondation Korner, sáng thứ Sáu 2-3-1962, ông Nguyễn phương-Thiệp, Dân Biểu và hiện là Phó Chủ Tịch Ủy Ban Chính trị của Liên-Hiệp Quốc Tế Nghị Sĩ, đã lên đường đi

Xem tiếp V trang 4

TIN TÒA

Thông đồng biển thủ gần 700 ngàn của bệnh viện H.B.

Quản lý, Thư ký bị tù và tịch thu tài sản

SÀI GÒN.— Vào khoảng tháng 10 năm 1960, người ta phát giác ra vụ biển thủ trên 600.000đ tại bệnh viện Hồng Bàng. Thủ phạm là ông tham sự Nguyễn trọng Hiếu quản lý bệnh viện đã mưu thông đồng với viên thư ký Nguyễn văn Đông bằng cách không cấp biên lai cho bệnh nhân khi vào bệnh viện cũng vô nhưng bệnh viện phí do các hãng tư trả cho nhân viên họ, từng ngàn phiếu [illegible] Ngoài ra họ còn lấy luôn cả tiền của bệnh nhân đóng khi [illegible] nằm thêm ngày. Năm 1957, ông Hiếu về hưu Ông Quản Lý mới làm theo đúng nguyên tắc nên Đông tìm cách biển thủ bệnh viện phí bằng cách khôn khéo hơn như bệnh nhân nằm nhiều ngày thì chỉ biên vào biên lai ít ngày.

Xem tiếp T trang 4

Hãy mua vé số Phong Trào Liên Đới Phụ Nữ Việt-Nam.
Một công hai việc. Vừa cầu tài vừa giúp ích.
Giá vé 5đ. Ngày mở nhất định 18-4-1962.

DÂN NGHE

NHÀ BÁO « QUẤY BÈO » ?

Xưa nay, nghĩa là từ ngày có tờ báo đến giờ, cứ mỗi khi thấy báo đăng lời than phiền hoặc « kêu cứu » của một số dân chúng, những người « khó tính » lại chặc lưỡi nói rằng :

— Nhà báo chỉ tổ... quấy bèo ra bọ ! Những việc « vụn vặt » nhỏ nhoi như thế, cần gì phải đăng báo ? Người dân đương sự chỉ cần báo với nhà chức trách địa phương là được, giải quyết êm ổn !

Nhưng khi báo « giọng tiếng chuông » để « tố » hạng người nọ người kia, có người « đa nghi » còn kêu rằng :

— Ai bảo nhà báo làm cái... việc quấy bèo « lại rai » ?

Nhưng sự thực thế nào ? Kinh nghiệm đã cho thấy. Giới hữu trách đã được báo giúp đỡ rất nhiều trong việc tìm số nguyện của dân. Một khi « tối tăm » thì « ánh sáng được báo nêu lên. Nếu không có sự can thiệp kịp thời ra thế nào cũng có vụ trộm cắp xảy ra. Và có khi xảy ra « kinh khủng » hơn nữa !

Một con đường bị du đãng làm lộng, được báo nêu, nếu không có sự đề phòng kịp thời thì « bà cối cũng không trật », không xảy án mạng « đáng tiếc » cũng xảy chuyện « đại náo » làm rối trật tự, vài kẻ què, đầu anh gẫy !

Như thế thì, thà rằng nhà báo mang tiếng « quấy bèo ra bọ » còn hơn là « im lặng dễ... lấy tin sốt giẻo » ! Vì báo chỉ ngày nay đã trưởng thành, không còn phải « sống » bằng những tin án mạng, đâm chém, cướp bóc nữa. Báo đã có những tin quý báu hơn, những vấn đề hay ho hơn để dàng và dễ... « nói » !

THẦY GÒN

SỐ 54 Truyện dài trinh thám — Phóng tác của LƯƠNG QUÂN

— LTS. Thiên tiểu thuyết này chỉ là một tả phẩm tưởng tượng. Nếu chẳng may có sự trùng hợp tên tuổi hoặc sự việc là ngoài ý muốn của tác giả.

(TIẾP THEO)
CHƯƠNG 9

CHẠY TRỐN!

Ngọc Chinh phá lên cười:

— Ấy, tính hai ông bạn nhà tôi vẫn thế đấy ạ. Thân nhau đáo để, mà cứ hễ bàn chuyện gì là cãi cọ dứt không ra.

Bình chép miệng:

— Vậy mà ác ông ấy làm thằng bé nhà tôi hết hồn! Cho nên tôi nghĩ phải sang bảo ngay cho ông biết. Gần đây có xảy ra mấy vụ trộm cắp bà Hạnh ạ. Nhưng, cố nhiên nếu đã là bạn của ông bà...

— Ông mất công nghĩ đến vợ chồng tôi thế này thật là quý hóa quá. Ông ngồi với chúng tôi ly gì cho vui nhé?

Bình có vẻ như vẫn chưa hết băn khoăn, đưa tay lên gãi đầu:

— Thôi ạ, xin cám ơn ông bà. Tôi không muốn làm mất thì giờ của ông bà thêm nữa. Chắc ông bà cũng để ý rằng thằng bé nhà tôi tuy còn nhỏ tuổi nhưng rất láu lỉnh? Vậy mà bây giờ nó lại mới nảy ra ý nghĩ rất lạ, ông bà thử đoán coi có đúng không nào. Nhưng thôi, tôi xin nói ngay để ông bà khỏi sốt ruột: cháu nó cho rằng xe tiền bị cướp hiện giờ đang được dấu trong một xe "rờ moọc". Thế có buồn cười không kia chứ!

Khánh chợt nắm chặt hai tay và phải vội đút tay vào túi áo cho khỏi lộ.

Ngọc Chinh chỉ hơi cau mày, nhưng vẫn giữ được vẻ mặt tươi cười:

— Dấu trong xe "rờ moọc" à? Sao cháu nó lại đoán kỳ thế nhỉ?

Bình cười:

— Chắc là vì cháu nó luôn luôn nhìn thấy xe "rờ moọc" ở vùng này. Nghĩ cho cùng, cháu nó đoán kể cũng có lý đấy chứ! Nó bảo là cảnh sát chưa nghĩ ra chuyện đó và như vậy thì còn lâu mới tìm ra được xe tiền. Chưa biết chừng cháu nó đoán đúng, mới chết chứ!

Ngọc Chinh nói hùa theo:

— Ờ có thể như thế đấy, ông ạ. Dầu sao, phải nhận rằng thằng cháu nó rất thông minh.

— Vâng bà nói đúng. Mà cháu nó lại cứ đục tôi đi báo cho Cảnh sát chuyện đó mới phiền chứ. Nó bảo, nếu sau này nhà chức trách tìm ra quả đúng như thế thì nó sẽ được lãnh thưởng. Chắc ông bà cũng đã biết là người ta vừa tăng số tiền thưởng lên năm mươi ngàn rồi đấy nhỉ?

Nụ cười của Ngọc Chinh không dấu nổi nét gượng gạo:

— Ôi chào! Tiền thưởng có lĩnh được cũng còn mệt. Ông còn lạ gì cung cách của sở Cảnh sát nữa! Đời nào họ muốn mất tiền.

— Vâng, có thể thật. Vả lại, chính tôi cũng chưa biết nên làm ra sao cả. Tôi thấy ý kiến thằng cháu cũng hay hay, nhưng tôi lại ngại người ta chê là "cơm nhà vác ngà voi" thì cũng bực.

Ngọc Chinh có ý nói xa xôi:

— Hơn nữa, ông cũng không nên quên là chính ông cũng có xe "rờ moọc": chứa biết chừng người ta lại vặn hỏi lôi thôi chính ngay ông cũng nên. Tôi còn nhớ trước kia có lần ba tôi bắt được một chuỗi vòng ngọc. Ông cụ đem lên nộp ở sở cảnh sát và đòi lĩnh món tiền thưởng. Thế là họ bắt giữ luôn ông cụ nhà tôi và gia đình tôi gần phá sản mới chạy cho ông cụ ra nổi. Rốt cuộc tiền mất tật mang.

Bình tròn xoe mắt:

— Thật thế hở bà? Chết thôi, tôi không nghĩ ra chuyện đó đấy! Thôi, thế là coi như việc đã định đoạt xong: mặc cho cảnh sát họ lo liệu lấy. Sang hỏi ý kiến ông bà thế mà hay! Những như tôi thì tôi không tính ra chỗ đó.

Hắn đứng dậy.

Ngọc Chinh mỉm cười nói thêm:

— Nhân tiện, chúng tôi xin từ biệt ông ngay tối nay, vì sáng mai vợ chồng tôi đã lên đường rồi đấy ạ.

— Thật ư? Rõ tiếc quá, chưa được mấy thì giờ làm quen ông bà! Ông bà không ưng ở đây à?

— Không phải thế. Ở đây rất vui nhưng chúng tôi đã có dự định đi ngao du một vòng cho kỳ hết vụ nghỉ cho nên không ở đâu lâu được.

— A, thế là ông bà đi khá xa đấy nhỉ. Thôi xin cáo biệt ông bà vậy. Xin chúc ông bà đi vui vẻ và gặp mọi sự may mắn.

Bình bắt tay Khánh, cúi chào Ngọc Chinh và còn đứng nán một lát trên bực cửa, trong khi hai người này nóng lòng sốt ruột chỉ mong hắn đi cho mau. Mãi sau, hắn mới vẫy tay chào lần chót và chậm rãi bước đi trên con đường sỏi trắng dưới ánh trăng.

Ngọc Chinh khóa cửa xong, bảo Khánh:

— Anh coi, mình phải thu xếp chuồn ngay cho rồi. Ở đây nguy hiểm lắm.

Khánh gật đầu:

— Phải đi thật! Vừa rồi, cô ứng đáp với hắn khá lắm, chứ không thì thật phiền.

Bách «Tài Tử» vừa tiến ra cửa phòng, cười nhạt nói:

— Thôi, thôi.. khen như thế đủ rồi! Cái thằng nhãi con khốn kiếp! Tôi đã ngờ ngay là nó sẽ gây chuyện lôi thôi cho bọn mình mà.

Sáu Hậu Giang cũng đã nặng nề bước sang.

Bách vẫn tiếp:

— Ngay sáng mai, mình phải đi thôi. Để cho thằng nhãi nó bắt gặp một lần nữa tai cả lũ!

Hắn quay sang Khánh:

— Mày phải ra gác "rờ moọc" đi. Đề phòng kẻo nó trở lại rình mò quanh xe thì nguy đó.

Khánh gật đầu đồng ý và đi ra cửa, mất hút vào bóng đêm dưới lùm cây.

Sáu Hậu Giang nói bằng một giọng thản nhiên nhưng rất quả quyết:

— Ngày mai, tôi sẽ về nhà một mình. Các người đã nghe rõ cả chưa nhỉ? Tôi ngấy đến tận cổ rồi. Bây giờ thì tôi đi ngủ đây.

Hắn sang phòng bên và khép cửa lại.

Mất lòng lắm lửa giận, Bách bảo Ngọc Chinh:

— Cô cứ để tôi sẽ trị thằng khốp đó. Nó làm tôi cáu lắm rồi!

Ngọc Chinh bỏ vào bếp sửa soạn bữa ăn.

Bách «Tài Tử» theo nàng vào. Hắn tựa vào thành cửa, lải nhải nói thêm:

— Hồi nãy, cô ăn nói được lắm. Nhờ thế, thằng cha ấy không đến nỗi làm rầy mình thêm... À, cô đã suy nghĩ kỹ về chuyện tôi đã ngỏ với cô chưa nhỉ? Cái gì chứ tháo vát thì tôi cũng là tay khá, chẳng thua kém một ai. Cô cũng vậy. Như thế tại sao mình lại không bắt tay làm ăn chung với nhau?

(Còn nữa)

GIA ĐÌNH KÝ CÓP

Tranh và lời của VĂN ĐẠI

MAU LỆ SÀT SON

Tranh của HUY TƯỜNG Lời của PHẠM CAO CỦNG

TÓM TẮT KỲ TRƯỚC: Hai Cần (chính tên là Thế Hùng) nguyên trước là một cấp chỉ huy trong hàng ngũ chiến sĩ quốc gia chống thực dân, nhưng gặp lúc thời thế suy vi đành phải ẩn danh làm người giúp việc cho Lê Định, một nhà văn nghèo tiền nhưng giàu tình. Nữ danh ca Phương Thúy cảm mến Lê Định, nhưng bị bọn côn đồ do Thảo Hòa cầm đầu tìm cách phá khuấy, không biết nhờ ai che chở ngoài bọn Bảy Hổ và Tư Quất là hai tay hộ vệ trong gánh hát. Vì hữu dũng vô mưu, chống lại bọn Thảo không xong nổi, Bảy Hổ phải cầu cứu võ sư Huỳnh Cương, trong khi chính Thảo,—bị Hai Cần khống chế,— cũng tìm cách van nài thầy dạy cũ là cụ Cử Thuật tiếp tay...

489) Mọi người thấy bọn Sơn Đông sửa soạn biểu diễn thì lại xúm đông, xúm đỏ, chờ đợi, xong rồi cuộc vẫn mất công vô ích, vì họ vẫn ngồi thản nhiên trò truyện líu lo... Bọn người xem chán nản lại tản ra. Kẻ tinh ý nhận xét có thể thấy chính bọn bốn người Sơn Đông cũng như đương nóng ruột, chờ đợi một người nào?

Thì người ấy đã đến!

Gã là một người đàn ông khoảng 26, 27 tuổi vận một bộ quần áo xanh biếc, chân đi giày vải đen, đầu đội chiếc mũ cát két bằng da chồn. Áo trong của gã là một thứ áo nịt cổ khoanh tròn, nhưng chỗ lưng thì lại thắt bằng mấy vuông lụa tím.

Trông giáng điệu gã có vẻ khỏe mạnh, nhanh nhẹn vô cùng.

Đi cùng với gã lại còn một trai, một gái, tuổi sấp sỉ lối 12, 13 tuổi. Hai trẻ cũng vận quần áo xanh tàu, nhưng áo trong thung lá cũng đai nịt gọn ghẽ lắm.

490) Thoáng thấy bọn ba người mới đến, bốn người Sơn Đông tới trước thấy đều đứng cả giậy, lộ vẻ kính cẩn lắm. Chàng thanh niên đội mũ cát két nhìn chung quanh một lượt rồi lim nhim gật đầu, tỏ vẻ bằng lòng, kế đó vẫy tay ra hiệu bảo bọn người hiếu kỳ đứng xung quanh hãy tản ra.

Bọn người xem, tuy chưa hiểu ba người tới sau là ai nhưng thấy mấy người Sơn Đông lộ vẻ kính trọng thì cũng đều vâng lời rạt tránh. Thế là chỉ một lát sau, họ đã đứng thành một vòng tròn, một vòng càng ngày càng đông dày, chen chân không lọt. Người nọ cui chỏ bảo người kia:

— Cái ông đội nón da chồn kia mới là đoàn trưởng kia!

Họ đoán đúng vì lúc ấy, người này chỉ chỏ và nói mấy câu như ra lệnh, lập tức bọn bốn người Sơn-Đông vui vẻ ai lo phận nấy, răm rắp thi hành.

491) Mỗi người đều đến lục tương, lấy mấy vuông vải màu, rồi lo thắt bụng lại rất chặt.

Các bạn đọc đoạn thuật chuyện này, chắc chắn ít ai có thể tưởng tượng được ra bọn người Sơn Đông thắt bụng chặt đến mức nào? Cần phải chính mắt theo rồi mới có thể hiểu được họ chú trọng đến sự thắt giây lưng này một cách thực đặc biệt. Chúng ta sẽ thấy trước hết họ hít hơi thực đầy ngực để thót bụng lại hết sức, kế đó lấy vuông vải thắt vòng quanh bụng hai vòng. Rồi họ dùng hết sức gân tay, kéo xiết giây vải (nếu cần thì người nọ xiết dùm người kia) và cuối cùng thì vòng thêm hai vòng bụng nữa, rồi mới thắt hai đầu lại thành mũi bỏ thõng phía bên sườn. Vì họ xiết quá chặt nên chúng ta thấy người nào ngực cũng banh ra, mà ngay chỗ bụng trên cũng banh tơn.

Một vài người ra dáng thông thạo, cắt nghĩa:

— Họ cần thắt chặt bụng để lúc múa võ, vận nội công, ruột khỏi bị sóc lên.

(Còn nữa)

CHÚNG TÔI LÀ:

ĐỖ-THỊ-BA An-Hòa, Trúc-Giang, Bến-Tre — LÊ-CÔNG-QUỐC 93-b Nhân-Vị Chợlớn — PHẠM-MẠNH-DŨNG 97 Hoàng tử-Cảnh, Nha trang, cám ơn Đông Y-sĩ BƯỚM-VÀNG kiêm Đông Dược Sĩ Nguyễn-văn-Nhứ lâu năm kinh nghiệm trước ở Hải-Phòng nay ở 19-b Ngô tùng-Châu Saigon. Chuyên Trị bệnh Nội thương ngoại cảm. ĐAU Gan, Ruột, Bao tử phong tích ... chậm tiêu ... không ngủ ... thần kinh suy nhược ... Với lạ trẻ em ... Mách ai có bệnh đến do Y SĨ BƯỚM VÀNG chắc chắn mau lành.

Nhà tướng số

HUỲNH LIÊN

30 NĂM KINH NGHIỆM

Chuyên môn xem Tử-vi, Chỉ tay. Đoán quá khứ Tarot theo khoa học Ai-Cập. ... Việc xảy đến cả giây ... chắc chắn.

Văn phòng tại 632 Phan-thanh-Giản Vườn Bà Lớn — Saigon

(Tiếp theo)

Bọn Phàn-Khoái thấy có thêm nhân phu đến, ai nấy vui vẻ mừng rỡ. Lập tức đem số dân phu chia ra thành «giáp». Cứ 50 người làm một giáp, có một viên Tổng giáp cai quản, 5 người là một «Tiểu giáp» để cùng phụ vào công việc tu sửa.

Khoái lại sai họ đến từng địa phương, rồi chia ra từng thước từng trượng, bọn nào ở địa phương nào phải chiếu số thước, trượng đã chia mà sửa sang.

Công việc phân phái xong, Chu-Hà mới về Triều phục mệnh.

Phàn-Khoái cho người mời Giáng-hầu là Chu Bột, Cức-Tân hầu là Trần-Vũ đến phát cho mỗi người 50 tên nhân phu khỏe mạnh, rồi Khoái ghé tai dặn nhỏ Chu-Bột Trần-Vũ:

— Công việc như thế... Công việc làm như vậy... không nên tiết lậu.

Hai Tướng được mệnh, về trại, ngay đêm đó ra khỏi trại thay đổi quần áo, leo núi qua đèo, vượt khỏi đường Sạn-đạo mà đi.

Chưa biết hai người đi đâu xin xem hồi sau kể tiếp.

TÂY HÁN CHÍ DIỄN NGHĨA

SỐ 80

Hải-Âu-Tử dịch thuật

HỒI THỨ 43

Hàn-Tín dùng kế lừa Chương-Bình
Phạm-Tăng xem trời đoán thời sự

Hãy gác truyện hai tướng vâng lệnh ra đi, nay hãy kể truyện tướng giữ Đại-tán-quan là Phó tướng Chương - Bình được tin Hán-Vương sai Phàn Khoái sửa đường Sạn-đạo để hưng binh ra đánh mặt đông, lại thêm mấy hôm trước được Phạm-Á-phụ mấy thư đưa hịch ra dặn Chương-Bình phải để tâm canh giữ Tán-quan nếu có tin tức gì không được coi thường phải báo ngay cho Tướng giữ Tam-Tần để lo phòng bị.

Nay Bình được tin Phàn-Khoái sửa đường Sạn-đạo, lại cả tin Hán-Vương bái phong Tín làm Tướng, Bình vội sai người về báo với Ủng-Vương đầy đủ các việc như: «Hán-Vương phong Tín làm Tướng và sai Phàn-Khoái sửa đường Sạn-đạo, không mấy ngày nữa sẽ đem quân từ Bao-Trung đánh ra».

Chương-Hàm nhận được tin bao thơ dài than vãn với tả hữu:

— Hàn-Tín khi còn ở bên Sở, mưu một việc không xong, nay bỏ Sở về Hán, cứ cho một chức nhỏ để sai khiến là đủ. Ai ngờ Hán-Vương không biết người, lại cho Tín làm Đại-tướng, từ xưa đến nay Tín chưa có gì là trọng vọng, nay một sớm nhảy lên làm Tướng, lòng người ai chịu phục, rồi ba quân làm sao điều khiển nổi, Tướng sĩ ai chịu mệnh lệnh y. Còn như đường Sạn-đạo có đến vài trăm dặm bị đốt cháy, nay một lúc đòi sửa sang xong ngay thì làm làm sao. Cái lối hành binh kiểu ấy chẳng qua là «nói miệng cho mạnh» để dềnh dang ngày tháng đó thôi.

Tả hữu nói:

— Gần đây Phạm-Á-phụ mấy lần truyền hịch lại nhắc Tướng-quân phải canh phòng nghiêm cẩn hơn lên, việc chính là sợ Quân Hán vào cướp. Nay lại có tin Chương-Bình báo về, tưởng như vậy cũng là khẩn cấp rồi, xin Đại-Vương cho sắp sẵn binh mã tăng gia canh phòng và sai thêm một Đại tướng nữa ra cùng Chương - Bình giữ Tán-quan, như vậy thì không lo lỡ việc nữa.

Hàm nói:

— Công việc sửa lại đường Sạn-đạo to tát lắm, nhân mã của họ đã có lối nào tiến ra mà ngại. Cứ để xem nếu họ ra cướp thực, nhận được tin báo rồi sẽ động binh cũng không muộn. Tin này là do Tín phao lên, chứ không thực đâu.

Nói xong, cho thu lấy biểu văn cất đi, rồi bảo bọn sai nhân:

— Chờ khi nào có tin đích thực, lại báo cho ta biết.

Thế là Chương-Hàm lại thản nhiên như cũ, không lo phòng bị gì cả. Bọn sai-nhân về ải trình với Chương-Bình:

— Ủng-Vương không tin việc Tướng-quân báo về là đúng. Ngài có dặn là: «Đợi có tin đích xác, thì hãy thông báo lên».

Vì thế Chương-Bình cũng không phòng bị gì cả.

Chợt lúc ấy, quân sĩ canh dưới ải báo lên:

— Hiện có hơn một trăm người nhân phu bên Hán bị bắt đi sửa đường Sạn-đạo chịu cực không nổi, trốn lại đây xin hàng.

Chương-Bình nghe báo rất mừng nói:

— Ta đương cần hỏi họ lại lịch một vài việc. Cho họ lên đây!

Một lúc sau, bọn quân sĩ giữ ải dẫn cả bọn nhân phu qua cửa ải vào ra mắt Chương-Bình.

Chương-Bình nghiêm nghị hỏi:

— Chúng mày người ở xứ nào tại sao lại trốn đến đây? Ta ngại là chúng mày giả vờ đầu hàng, nhưng nếu trá trấn thì là mua lấy chết uổng biết chưa?

Cả bọn đều khóc lóc kêu:

— Chúng tôi là dân đinh quận Phố-An, bị Hán-Vương cho bắt đến phụ giúp việc tu lý Sạn-đạo, cả ngày không cấp phát cho tí gì, lại thêm Phàn-Khoái tính nóng như lửa, suốt ngày thúc dục đánh đập bắt làm cho chóng xong. Vả lại đường Sạn-đạo hiểm trở như thế mà hẹn trong một tháng phải làm xong, chúng tôi thiết nghĩ: «đến một hai năm cũng chưa chắc». Lại thêm việc Hán Vương bái Hàn-Tín làm Tướng, quân sĩ tướng tá không phục, gần đây bỏ trốn nhiều lắm. Tín mồm thì nói là: «Hưng-binh» mà chẳng thấy hành động gì cả, chắc cũng chả làm được việc gì thành. Bọn chúng tôi tuy là dân phu, nhưng trong bọn có hai người Tổng giáp đứng đầu, hai người đều biết võ nghệ tình nguyện đến xin đầu hàng dưới cờ để lập công lao và cho chúng tôi được có đủ cơm ăn để sống chứ đâu dám có lòng kia khác.

Chương-Bình cho gọi hai người đầu lên hỏi:

— Hai anh tên họ danh tự là gì?

Hai người khép nép đến trước án bẩm:

— Hai chúng tôi nguyên là thợ săn ở huyện Phố-An, một tên là Diêu-Long, một tên là Cẩn - Võ. Vì Hán-Vương cho đến bản quận bắt dân phu không có ai áp giải, viên huyện lệnh cho chúng tôi làm Tổng-giáp để trông nom và áp giải dân phu, không ngờ khi ra đến Sạn-Đạo thấy công việc to tát quá, mà lương «khẩu phần» hàng ngày không có, tối ngày bị bọn quản quân đánh đập thúc dục không sao chịu nổi chúng tôi không dám trở lại quê ở Phố-An, nhân thế đem nhau trốn đến đây xin theo dưới cờ Tướng quân, tình nguyện làm việc canh giờ kiếm cơm để sống cho qua ngày chờ bao giờ thái bình lại đem nhau về quê.

Nói xong, cả hai đều khóc như mưa.

Chương-Bình lại hỏi:

— Tại sao Hán-Vương lại bái Hàn-Tín làm Đại tướng?

Diêu-Long thưa:

— Tại Hàn-Tín khéo mồm mép bàn luận về binh cơ, thấy ăn nói có lý, rồi nhân có Tiêu-Hà cũng tiến cử, Hán-Vương mới phong Tín làm Đại-tướng. Nhưng khi phong xong, tất cả quân sĩ trong doanh trại không phục, nhất là Phàn-Khoái ông ta uất ức căm giận hết sức. Vì thế nên gần đây các tướng tá bỏ đi rất nhiều. Hán-Vương cũng hối hận nhiều lắm.

Chương-Bình thấy kể lại đúng sự thực như lời người đi «dò thám» về trình. Mới không nghi ngờ gì nữa, lưu hai người ở dưới trướng để sai khiến.

Hai người được tin dùng lại càng tỏ hết sức cẩn thận trong mọi công việc. Chương-Bình có ủy thác cho một vài việc. Việc nào hai người cũng làm được vừa ý, hơn nữa hai người khéo đối đãi, với mọi người đều «trên kính dưới nhường» nên trong ải không ai là không yêu mến hai người mới đến hàng. Cũng vì được tin cậy thế nên Bình đi đâu một bước cũng có hai người kèm theo bên cạnh.

(Còn nữa)

XI-RO ANACINE

Chung quanh cuộc bay...

(Tiếp theo trang 3)

đèn vàng. Khi nào 77 trang giấy đó được kiểm soát xong thì đèn vàng, xanh và đỏ bật sáng báo hiệu rằng 165 bộ phận kiểm soát đã hoàn bị.

Trong khi đó thì tiếng «đếm ngược» (count down) đều đều vang lên. Một khi bấm nút họa dây cần điều khiển thì lập tức 1.200 tay cầm, nút bấm và các máy móc khác đặt trên bảng điều khiển sẽ tự động hoạt động, trước ba mươi lăm giây cuối cùng. Nhưng nếu ngay khi ấy một chiếc cần không chạy, một bóng đèn không bật sáng thì lập tức mọi sự sẽ phải ngừng lại, tiếng đếm ngược cũng ngừng bặt. Một ban chuyên viên tức tốc tới tận chỗ để kiểm soát và sửa chữa. Nếu cái trục trặc chỉ sơ sài thì, sau đó vài phút người ta lại bắt đầu đếm 9..8..7... Nhưng nếu sự trục trặc hơi nặng thì cuộc thí nghiệm lập tức sẽ bị hoãn.

(Còn nữa)

TÌM VIỆC

— Học sinh Đệ Nhị, nghèo, đứng đắn, đã kèm trẻ nhiều nơi. Nhận dạy tư gia từ Đệ Lục trở xuống. Điều kiện dễ dàng. Thư cho Hoài Phương 340A Lê văn Duyệt Saigon.

— Nam sinh, có Tú Tài I, đã học hết chương trình lớp đệ nhất. Muốn nhận kèm trẻ tư gia hoặc kèm toán lý hóa từ đệ tứ trở xuống, điều kiện dễ dàng. Xin liên lạc với Vũ-Sử, 478/6 Hai BàTrưng Tân Định, bất cứ vào giờ nào.

— Trần thị Thơ, nam sinh có lập có bằng đánh máy chữ nhận việc làm thư ký đánh máy hoặc kèm trẻ tại tư gia, lương đủ sống, đi xa cũng được. Xin liên lạc Trần thị Thơ, 362/160 Phan đình Phùng Sài gòn.

— Sinh viên Khoa-Học Đại-Học, chương trình Pháp. Khá Maths, Français. Muốn kèm học sinh từ 3e đến 7e Có kinh nghiệm luyện thi Brevet và entrée en 6è. Xin vui lòng biên thơ cho: Tùng 257 Triệu Đà Cholon.

— Học sinh người Trung học lực Đệ tứ, muốn kèm trẻ em, tại tư gia. Từ lớp nhất trở xuống ăn ở tại chỗ bằng lòng đi xa. Xin biên thư cho ông Chương số 900/5 bis Trần hưng Đạo Saigon

— Sinh viên tỉnh tình vui vẻ nhận kèm trẻ em tại tư gia điều kiện dễ dàng. Biên thư Ông Nguyễn Ưng 149/30 Ngô tùng Châu Saigon

— Học sinh độ nhất ban khoa học Toán (B) trường C-V-A cần tìm chỗ để kèm trẻ từ độ tứ trở xuống về các môn Toán-Lý-Hóa tại Saigon và các vùng lân cận. Thư cho cô Thủy-Nga 123/2 Hùng-Vương Thị Nghè (nhờ giao cho Ngọc)

— Nam sinh độ nhất (có THB NC và Tú Tài 1) nhận kèm tại tư gia từ độ tứ trở xuống đứng đắn, kinh nghiệm kèm trẻ, chỉ dẫn tận tâm, điều kiện dễ dàng. Thư cho H.L. Thu: 239/214 Nguyễn Biểu Cholon (chuyển giao cho Ngọc).

— Tôi nam sinh 18 tuổi học lực độ Lục, hiền lành, mồ côi cha, vì hoàn cảnh gia đình nghèo, mong nhờ lòng hảo tâm và bác ái của quí vị ở Sài-Gòn cho tôi được làm bất cứ việc gì như đứng bán hàng, giúp việc trong rạp hát, tùy phái, bồi bàn trong các tiệm phở, giải khát, quán ăn. Làm nửa buổi và chỉ xin chỗ ăn ngủ, ít tiền mua sách vở, hứa sẽ tận tâm giúp việc. Thư về: Cậu Hùng G/8 trại Bạch Đằng, Trung mỹ Tây, Hóc môn, Gia Định.

— Thanh niên nhà nghèo, có bằng Tú Tài I, cần tìm một việc làm đi xa cũng được lương đủ đề giúp những người thân yêu trong lúc khốn cùng. Thư về: Đặng-Vũ 150/3 Nguyễn-Minh-Chiếu. Phú nhuận Saigon.

ĐÀN ÔNG MÀ CÓ CHỬA?

Có những người đàn ông bụng bự bằng cái trống, như đàn bà có chửa, ấy tại:

A (Cảm khí độc, nước độc, sơn lam chướng khí.

B) Bị rét lâu năm giây dưa, da mặt mét vàng, như người mắc nghi.

C) Hoặc bởi khí trướng, huyết trướng, thủy trướng (hễ lấy nước ra thì bụng xẹp, vài hôm lại phình to trở lại) thực tích trướng da bụng dày, nước da huỳnh đảng tay chân mình mệt phù thũng, ăn uống không tiêu nên hàn nơi ngực, trong mình mệt nhọc, đại tiểu tiện không thông, bụng càng ngày càng to lên như có chửa. Đông Y-SĨ VÕ-VĂN-VÂN dày công nghiên cứu chế ra thuốc ĐẠI BÁC THẦN CÔNG HOÀN tánh chất kiện tỳ bổ vị, công năng trảm tướng quá quan khai uất, tán khí, công hay trừ 5 bịnh Tích, 6 bịnh Tụ, 7 bịnh Trưng, 8 bịnh Hà, dầu cho lâu mau cũng có thể trị động. Đàn ông, đàn bà, già trẻ đều uống được. Giá 25đ00 uống 5 ngày. Đông dược-sĩ VÕ - VĂN - THIÊM kế nghiệp. Các hiệu thuốc Việt-Hoa đều có bán.

— Bổ huyết điều kinh — Bồi dưỡng cho thai nhi.
Quí Bà có thai, cần dùng thuốc:

BỔ HUYẾT DƯỠNG THAI QUẢNG AN HÒA

TRỊ DỨT CHỨNG: ụa mửa bợn dạ, bón, người mỏi mệt, thai yếu bụng trắng... Khỏi sợ hư thai, khi sanh đẻ không làm băng, không đau bụng mà lại rất mau, rất dễ, em nhỏ mạnh, dễ nuôi và người mẹ được khỏe khoắn, an toàn lành mạnh. Đó là phương thuốc quí mà quí bà nên lưu ý! (Có bán khắp nơi) Đông dược sĩ Lý Trác, 169 Lê-văn-Duyệt Sg.

CƯỜNG THẬN TINH *Quảng an Hòa*

TRỊ: Đau thận, suy thận, yếu thận, đau lưng, dái đêm, liệt dương bất lực. Dứt chứng di mộng tinh.

Rất tốt cho nam giới dùng để:

TRÁNG THẬN, BỒI TINH, CƯỜNG LỰC

Hồi phục mau chóng sức khỏe, ngủ yên ăn ngon, bồi dưỡng khí huyết (có bán khắp nơi) Đông dược sĩ Lý-Trác 169 Lê-văn-Duyệt Saigon

QUÝ NGÀI muốn biết tường tận và đầy đủ sự hay dở cả đời mình, chỉ có nhà chiêm tinh TỬ VI, thâm đoán lý học:

ĐÔNG - XUYÊN

Trên 30 năm kinh nghiệm

Chuyên đoán số TỬ VI, xem CHỈ TAY và xem TRIẾT TỰ trước ở đường Yên-Đỗ. Nay tiếp khách tại 298 đường Triệu-Đà Chợ-Lớn (cạnh nhà thờ Tin-Lành, gần ngã ba Trần q-Toản, Triệu-Đà).

Thận suy! sinh ra chứng đau lưng, dái đêm, ảnh hưởng đến cơ thể suy yếu, chóng mặt, mờ mắt, ù tai, di mộng tinh, bải hoải, bất lực.

Tìm đúng thuốc:

THẬN-TRUNG-BỮU *La-Vạn-Linh*

đặc biệt tráng thận, bổ tinh, cường lực (có bán khắp nơi)
Đông-dược-sĩ La-Chanh 532 Đồng-Khánh Chợ-lớn.

NGÔN LUẬN TRANG 3
THỨ BẢY 3-3-62

BÉ NGÔN BÉ LUẬN ĐẠI NÁO VIỆT-NAM
của VĂN-HIẾU

CHUNG QUANH CUỘC BAY 3 VÒNG ĐỊA CẦU CỦA

PHI HÀNH GIA MỸ JOHN GLENN

- Tại sao cuộc thí nghiệm cứ phải hoãn!
- Một khi bay, cái chết cầm lỏng trong tay tới 96 phần trăm.

HỒNG LƯƠNG

Mỹ đã thành công. Phi thuyền Mercury đã đưa phi hành gia John Glenn bay 3 vòng quanh trái đất. Phi thuyền đã trở về trái đất bình an vô sự. Khắp thế giới ăn mừng thành quả lẫy lừng này. Một « bước nhảy vọt » của lịch sử khoa học; không gian không còn là thế giới bất khả xâm phạm nữa. Nhưng... ...có một thắc mắc về cuộc bay này, mà cho tới nay nhiều người vẫn chưa được giải thích: *Tại sao cuộc thí nghiệm cứ phải hoãn hoài? Có sự gì trục trặc chăng?*

Phi thuyền Mercury, ở đây, được trình bày dưới một góc 41 độ; chính ở tọa độ này là lúc phi thuyền tách khỏi hỏa tiễn.

Sự thật không có gì trục trặc đáng kể cả. Sở dĩ có sự hoãn nhiều lần như vậy chỉ vì tính mạng của một con người đã được tuyệt đối quý trọng. Người ta phải dè dặt từng li từng tí, xem thời tiết, tính đường gió, kiểm soát mọi hệ thống cơ giới.. vì chỉ cần sai một li là sự hư hỏng sẽ đi cả một dặm. Người Mỹ không thể bắt chước người Nga phóng bừa bãi các phi hành gia lên không gian để rồi chết hay sống không thành vấn đề, miễn gây được một tiếng vang để tuyên truyền. Trước cái chết của mấy phi hành gia Nga, người Mỹ càng phải cẩn thận dè dặt, để làm sao không mất một phi hành gia nào trong các cuộc thí nghiệm. Sự dè dặt đó đã nói lên sự tôn trọng tính mạng con người của giới khoa học Mỹ. Bởi vì một khi chủ trương khoa học phục vụ con người, thì không lý gì lại hy sinh bừa bãi con người trong các cuộc thí nghiệm khoa học. Vì vậy, trước khi phóng phi thuyền Mercury chở phi hành gia John Glenn lên quỹ đạo, cơ quan hàng không và không quân quốc gia Mỹ (NASA) đã buộc các chuyên viên phải kiểm soát thật kỹ lưỡng từng cái ốc, từng sợi giây... Mà công cuộc kiểm soát các máy móc đó không phải là dễ dàng nhanh chóng được. Bởi vì phi thuyền Mercury là một cơ giới rất phức tạp. Phi thuyền này nặng khoảng 900 cân, hình ống khói, dài 2 thước 70, đường kính 1th.80.

Nội trong chiếc phi thuyền này người ta tính ra ước lượng có tới 300.000 bộ phận. Trong số 300.000 bộ phận nhỏ đó, chỉ một bộ phận trục trặc cũng đủ nguy tới tính mạng phi hành gia. Theo các chuyên viên hàng không thì sự an ninh trong lãnh vực này chỉ có 1.5 mà thôi, nhưng trong lãnh vực không gian thì con số bách phân về vấn đề an ninh lại giảm xuống chỉ còn 1,25.

Trong cuộc bay vòng quanh địa cầu này, phi hành gia ngồi ngả người trong một ghế dài êm rất an toàn và lõm để đỡ lưng, đầu và tay chân của phi hành gia. Hai tay của phi hành gia có đeo bao tay và đặt ngay trên hai tay vặn quan trọng: một để điều khiển phi thuyền và một để mở lối thoát ra ngoài khi chẳng may phi thuyền gặp nạn.

Nhưng không phải phi hành gia chỉ phải làm có từng ấy công việc. Ngoài hai công việc ấy ra, phi hành gia còn phải trông coi và điều khiển nhiều bộ phận khác của phi thuyền.

Trước khi ngồi vào điều khiển phi thuyền, phi hành gia John Glenn phải học thuộc 77 trang giấy đánh máy đặc kịt chữ về các cách xử dụng điều khiển các bộ phận trong phi thuyền. Trước mặt phi hành gia là một bảng điều khiển chi chít những nút bấm đồng hồ đèn xanh đèn đỏ

(Xem tiếp trang 2)

Theo gót Staline, những tên đồ tể Cộng sản hiện nay — Cút Xếp, Mao Trạch Đông, Hồ Chí Minh Trường Chinh v.v... — đang ngụp lặn trong vũng máu tội lỗi đỏ rực và hôi tanh.

Staline đã chết. Bởi vậy chúng ta đã có đủ điều kiện « khách quan lịch sử » để ghi nhận nếp sống tàn bạo của một « ồ thánh » Cộng sản và thấu hiểu thủ đoạn xảo quyệt của những kẻ « thừa kế » còn đang sống...

Bài của N.D.A.

PHẦN KẾT LUẬN

Khi một tên điên khát máu nắm quyền sinh sát trong tay

XLIV
(Tiếp theo)

Staline đã chết, hoặc đúng hơn, đã bị những kẻ kế vị giết chết. Trong mấy chục bài báo vừa qua, chúng ta đã viện dẫn qua loa một vài sự kiện điển hình (thực ra thì tội ác của Staline và đảng cộng sản quá nhiều, không tài nào kể hết được) để tìm hiểu về cuộc đời của một lãnh tụ mà toàn thể các đảng viên cộng sản, trên toàn thế thế giới, đã tôn sùng lên hàng ồ thánh, trong 36 năm dòng dã...

Đến nay, bước sang phần kết luận, chúng ta căn cứ trên những sự kiện đã viện dẫn để phân tích cái tâm hồn bệnh hoạn của Staline...

Đồng chí phát điên rồi!

« Đồng chí phát điên rồi! Bây giờ tôi mới biết chắc là đồng chí mắc bệnh điên. Từ lâu lắm, tôi vẫn để ý quan sát những việc làm của đồng chí. Tôi sẽ nói rõ cho Đảng ta biết hết. Đồng chí không thể tiếp tục làm lãnh tụ của chúng tôi được. Bộ thần kinh của đồng chí bệnh hoạn quá lắm rồi. Đồng chí điên rồi! đồng chí điên rồi! »

Người đã hét to vào tai Staline câu ấy — ngày 16 tháng 2 năm 1937 — chính là Ordjonikidze, một người bạn thâm niên của Staline, một kẻ đã lâu năm làm cánh tay phải của Staline, một nhân vật mà chúng ta đã có nói tới trong phần đầu của loạt bài này. Nhiều lần, Ordjonikidze đã chống đối lại những «trò chơi» đẫm máu của nhà độc tài đó. Chính Ordjonikidze cũng đã có lần thổ lộ cho Boukharine và một số người khác biết rõ sự ghê tởm và lo ngại của ông.

Chính Ordjonikidze đã nói câu trên đây, khi ông được tin Staline đã ra lệnh bắt giam Platakov, một cộng tác viên đắc lực của Ordjonikidze trong bộ kỹ nghệ. Câu nói của Ordjonikidze không phải là một lời nguyền rủa thốt lên trong một cơn nóng giận, mà chính là một lời quyết đoán sâu sắc, sau hơn hai mươi năm suy nghĩ. Địa vị của Ordjonikidze và thời gian đã cho phép Ordjonikidze tin chắc như vậy.

Phải! Staline không phải là một người bình thường như tất cả mọi người khác. Tên chúa trùm vĩ đại kia của chế độ cộng sản là một kẻ mất thăng bằng về tâm linh. Bộ óc của Staline đã bị tham vọng bóp méo. Staline là một thằng điên!

Nghe Ordjonikidze nói như vậy, cơn điên của Staline liền nổi lên. Staline run lẩy bẩy nhưng không nói được một lời nào cả. Trong ánh mắt của Staline, sát khí khi dâng lên dữ dội: « Kẻ kia đã phác giác ra điều bí mật thâm kín nhất của Staline và đe dọa nói hết cho mọi người biết... Hắn phải chết! Hắn phải chết! ». Trong thâm tâm Staline, ý nghĩ kia nóng bỏng như một hòn lửa.

Hai hôm sau, Staline ra lệnh cho Poskrebychev (bí thư tin cận nhất của Staline) bóp cổ chết Ordjonikidze.

(Còn tiếp)

Sau hai mươi năm quan sát
ORDJONIKIDZE
là kẻ đầu tiên dám nói thẳng vào giữa mặt Staline:
« Đồng chí điên rồi! »
Vì câu nói ấy, Ordjonikidze đã bị bóp cổ chết.

Mỗi ngày MỘT TRUYỆN

Món Quà quý giá

Truyện vui của PHẠM CAO CỦNG

Mặc dầu đã trên một năm qua, nhiều người vẫn còn nhắc nhở đến câu chuyện viên ngọc Sò mà ông Hàn Tập đã lượm được, trong một con sò huyết, giữa bữa tiệc tân niên, khai trương của tiệm. Người ta cũng nhắc luôn đến cái may mắn của Viễn, một thanh niên được mời dự bữa tiệc đó, tuy nhà nghèo rớt mồng tơi, mà cũng được ông Hàn vui lòng gả Hoan, cô cháu gái cưng của ông cho.

Bây giờ thì cặp vợ chồng trẻ ấy thực hoàn toàn sung sướng, vì họ đã lấy được nhau vì tình, và may mắn hơn nữa, sau tuần trăng mật ít lâu Hoan đã có tin mừng, tới tơn kỳ mãn nguyệt khai hoa, sanh được một thằng bé con trai rất là kháu khỉnh. Người ta đều nói: « Viên ngọc sò quý thực, chỉ đến dự bữa tiệc đó, và được thấy viên ngọc mà cũng đã « hên » đủ thứ rồi ».

Riêng về phần ông Hàn Tập, mọi sự may mắn cũng dồn dập đến Ông có được những cái « hên » thực tự nhiên, chẳng hạn trong công việc bán buôn, bỗng dưng có những người đến kiếm ông, hoặc giao công việc, hoặc rủ hùn vốn, mà vụ nào cũng thấy đem đến cho ông những số tiền lời thiệt lớn.

Riêng hai vợ chồng Viễn thường vẫn mỉm cười mà bảo nhau rằng:

— Không hiểu tới khi chú Hàn thấy rõ viên ngọc sò ấy chỉ là một viên ngọc trai tầm thường bán ở ngoài chợ mấy chục đồng một chuỗi thì chú nghĩ sao đây!

Hoan vừa nựng đứa con trai kháu khỉnh, vừa nói:

— Thì chú đến nổi xung mà tới « uỵch » cháu là cùng chứ gì nhưng cháu không sợ, cháu cũng cũng có vô cơ!

Vừa đùa với thằng bé, Hoan vừa nắm hai tay nó mà khoa lên như người dương đánh « bốc ». Thằng bé nghịch ngợm, cười như nắc nẻ.

oOo

Hôm nay, vợ chồng Viễn có làm một bữa tiệc nhỏ, để kỷ niệm ngày đầy năm của thằng nhỏ. Họ không mời mọc bạn bè nào cả, chỉ mời ông Hàn Tập là người nhà mà thôi.

Trong bàn tiệc, thằng bé kháu khỉnh được đặt ngồi trên chiếc ghế cao làm chủ tọa, một bên có mẹ, một bên có ông chú. Viễn rót rượu, nâng cốc, mời ông Hàn Tập và mỉm cười một cách tinh quái nói rằng:

— Hôm nay, nhân dịp đầy năm cháu Hợp, chúng con xin kính chúc ông tăng phúc tăng thọ, và cho cháu Hợp sau này được thừa hưởng những cái may mắn dị thường của ông!

Ông Hàn Tập lộ vẻ sung sướng vô cùng. Ông cười ha hả mà nói:

— Ta thấy các con vui vẻ, hòa thuận, thằng Hợp lại ngộ nghĩnh mập mạp, ta thực lấy làm vô cùng mừng rỡ... Lẽ tất nhiên, hết thảy mọi cái may mắn... dị thường của ta, ta phải để lại cả cho thằng Hợp.

Liếc nhìn vào anh cháu rể, ông cười mà tiếp luôn:

— Chắc anh Viễn muốn nói tới viên ngọc sò quý báu khi nhắc đến những cái may mắn dị thường của ta... Mà viên ngọc Sò quý thực. Ta nghe ông bà kể lại tới ngày xưa, có một anh học trò nghèo, bận tới, đi ngang qua một quán cơm, vào nghỉ trọ. Vì muốn tiết kiệm, anh chỉ trả tiền chỗ ngủ rẻ nhất, ở phía sau nhà, ngay cạnh chỗ đống xương gà vịt mà chủ nhân bỏ chất đống, định để bán cho người ta đem về bón vườn ruộng. Ban đêm, anh học trò trằn trọc không ngủ được, tình cờ thấy trong đống xương gà vịt ấy có một vật gì sáng chói, xê dịch qua lại thực dị kỳ. Anh chú mục nhìn, và nhận ra vật sáng đó, chói ra tự đầu một con rết thực lớn, bò từ trong đống xương

ra kiếm mồi, rồi tới khi nó chui trở vào thì mới hết ánh sáng. Biết con rết có ngọc quý, sáng hôm sau, anh học trò hỏi mua đống xương gà vịt ra, rồi quây bắt con rết, lấy được viên ngọc quý. Từ đó, anh được « hên » vô cùng, đi thi kỳ nào cũng đậu, lại được các quan trên hết sức vàng đỡ, nên chẳng bao lâu, anh đã được chức trọng quyền cao!

Liếc nhìn vợ, Viễn cười, bảo ông Hàn:

— Theo cháu nghĩ thì viên ngọc sò chú bắt được năm trước, còn quý hơn viên ngọc rết nhiều vì cháu thấy từ ngày được ngọc, chú ăn nên làm ra, kinh doanh buôn bán vụ nào cũng trúng!

Ông Hàn Tập ha hả cười lớn, gật đầu:

— Cháu nói rất đúng, viên ngọc sò ấy đem cái « Hên » đến chẳng những cho chú mà cho hết thảy mọi người dự buổi tiệc hôm đó nữa! Theo chú nghĩ thì chính viên ngọc quý ấy đã «tán thành cuộc hôn nhân» của cháu với Hoan đấy!

Viễn tò mò liếc nhìn vợ, rồi lại nhìn ông Hàn mà hỏi:

— Thưa chú... viên ngọc ấy chắc chú... cất kỹ lắm!..

Và mỉm cười một cách tinh quái như thầm riễu cợt, Viễn tiếp ngay:

— Cháu đoán chắc chú không cho ai được coi viên ngọc Sò cả, vì cho coi, phép màu nhiệm của ngọc có thể bị giảm bớt phần nào!

Ông Hàn Tập gật đầu:

— Cháu nói rất đúng, viên ngọc sò, chú không hề cho những kẻ tò mò xem bao giờ... Tuy nhiên, viên ngọc ấy cũng vẫn không quý bằng thằng chó con này!

Vừa nói, ông Hàn vừa lại bồng thằng Hợp lên, nựng nó, rồi rút trong túi ra một chiếc hộp nhung đỏ. Ông Hàn thong thả mở hộp, rồi lấy ra một sợi giây vàng, có xâu viên ngọc... sò, quàng giây vào cổ cho thằng bé. Kế đó, ông vui vẻ bảo:

— Để chứng tỏ rằng ông thương thằng chắt này vô cùng, nên ông vui lòng cho nó viên ngọc sò quý giá, để rồi đây, viên ngọc cũng sẽ đem lại cho đời nó những cái may mắn dị thường...

Đặt thằng bé ngồi xuống ghế, ông Hàn lại cạnh anh cháu rể tinh quái rồi vỗ vai, bảo rằng:

— Cháu Viễn ạ, nhân dịp, cháu nên coi kỹ viên ngọc quý cho biết!... Thì ra, ngọc sò cũng giống y như ngọc trai, mà lại là ngọc trai giả mới kỳ cục chớ!

Nhìn thẳng vào chàng thanh niên tự phụ, ông già tiếp:

— Vì là con cháu trong nhà, nên tỏ cũng không dấu làm gì... Bữa tiệc đó, vì ta đã say lúy túy — lúc nhận lúc rượu vào lời ra, — tìm thấy viên ngọc là la lớn ngay lên đó là... ngọc sò... Nhưng rồi tiệc tan, ta về phòng rửa mặt, đã hơi tỉnh tỉnh, nên cũng ngạc nhiên hết sức vì có thấy ai nói sò huyết có ngọc bao giờ đâu. Mai ra cho vững dạ, ta lập tức lại ngay tìm bác Tám, tay chuyên mua buôn bán vàng ngọc, liếc nhìn qua, rồi cười, rồi mới ta một ly nước trà nóng, ăn một trái quýt ngọt, cho rã rượu, rồi vui vẻ bảo ta rằng:

— Thoạt tiên, tôi nghĩ ông đùa dai tôi, hoặc khinh mình tôi sao đó... Nhưng sau thấy ông sặc mùi rượu, tôi biết ông say mèm. Bây giờ, ông đã tỉnh, tôi xin tâu thực: huyết ba ngoại viên ngọc để coi xem viên ngọc sò này có giống viên ngọc trai, thứ ngọc giả hay không? Kể ra cũng cần phải có rập mắt chuyên môn, ông thấy rõ viên ngọc có lỗ xuyên qua, tất hiểu ngay đây chẳng phải là một thứ báu vật thiên tạo...

Ngưng lại một phút, ông Hàn lại kể tiếp:

— Nghe bác Tám nói, ta thấy choáng cả người, không phải vì tiếc viên ngọc, mà vì lo cho cái thanh danh của ta... Ta rất sợ thiên hạ biết chuyện sẽ chế riễu ta, cũng như mấy cháu vẫn cười thầm ta, ta biết, nhưng việc đã lỡ rồi, ta cần phải theo đã mà mà... tiến tới. Nghĩa là ta vẫn không ngớt lời khoe khoang viên ngọc sò quý giá kia... Rất có thể thiên hạ đã đem nhiều công việc có lợi đến cho ta hùn hạp, vì họ tin tưởng rằng ta đương « hên » thực sự. Việc ta vui vẻ thuận gả cháu gái cho một sinh viên nghèo, lại cũng làm cho thiên hạ hoàn toàn yên chí ở ảnh hưởng nhiệm màu của viên ngọc! Mọi việc kết quả đều như ý muốn của mọi người... Và như vậy thì ta còn mong gì hơn nữa!

Liếc nhìn thằng cháu rể lúc này hết mỉm cười tinh quái cợt riễu nữa, ông Hàn gật gù kết luận:

— Đối với ta, dù sao, viên ngọc sò này cũng vô cùng quý giá, vì nó chứa đựng nhiều bài học giúp ích cho ta trên đường đời... Viên ngọc sò dạy ta:

— Chớ bông bột hễ thấy cái gì tròn và lóng lánh mà tưởng là ngọc.
— Chớ hoảng hốt khi nhận ra mình lầm, cứ bình tĩnh đối phó.
— Chớ có bao giờ yên chí rằng « thiên hạ » mù cả, chỉ có mình là... sáng suốt mà thôi!

Viễn biết bài học sau cùng này ông chú đáo để dành cho mình, nhưng biết làm sao, đành chỉ vờ nựng thằng bé cho... đỡ ngượng!

Thơ

NHỚ THƯƠNG

Nhớ thương biết thuở nào nguôi
Xa xôi cách trở mấy mươi lần dò
Nhớ lời thề ước hẹn hò
Vầng trăng mười bốn lòng lơ hãy còn
Sương giăng giăng lạnh đầu non
Dập dềnh mặt biển sóng cồn xô nhau
Công viên hoa lá tươi màu
Liễu Dương thủ thỉ ngàn câu tâm tình
Đan tay hai đứa chúng mình
Trao nhau ánh mắt — ân tình chứa chan!

oOo

Hôm nay gió gọi mùa sang
Chim ca nhạc khúc ly tan bên bờ
Chân trời cánh nhạn bơ vơ
Cung đàn gãy phím giây tơ rã rời
Lạnh lùng mây trắng vẫn trôi
Nhớ thương biết thuở nào nguôi hỡi người.

THÙY LAM
(Nha trang)

Gác lại

Vì một lý do ngoài ý muốn nên Tiểu thuyết « Đỉnh Gió Hú » phải tạm gác lại 1 kỳ.

Thành thật cáo lỗi cùng bạn đọc.

N.L.

PHẢI TRỪ
Tận gốc bệnh Sởi Đậu
BAN TRÁI
mới mong khỏe mạnh luôn luôn

Nếu trị không đến nơi đến chốn. Hoặc kém kiêng cữ, gốc bịnh còn lại thường làm trẻ em hay đau mãi mạnh, ho, nóng, đau răng, sổ mũi, đau mắt, chốc lở, ghẻ, ngứa, đi cầu khi táo, khi tướt, ây ốm xanh xao bụng to, kém ăn, khóc đêm; ra mồ hôi trộm, kiết đàm, kiết máu, phù, nguy hiểm, thấy một, hoặc nhiều chứng như trên, là gốc bịnh chưa dứt, phải đến nhà thuốc chuyên môn điều trị mới được mau lành.

NHÀ THUỐC **THANH-XA**
Trước ở hàng Thiếc Hà-nội ngoài 30 năm danh tiếng, nay ở 26 Ngô tùng Châu Saigon.
Cửa treo 2 con voi
Đông Y sĩ, kiêm Đông Dược sĩ
VŨ-DƯƠNG-HOÈ

Mách Giúp

— Ông LÊ VĂN MINH (Sài-gòn)
a) Không. Sẽ theo điều lệ riêng của trường.
b) Không được hưởng cấp bậc đó.

— Ông BÙI TÙNG (Chợ Lớn)
Các vé số KTXHTT và CNVTM BH của ông đều không trúng.

— Ông QUÁCH - VĂN - ĐỨC (Tân định)
23-6 Giáp Thân: 11-8-1944

— Ông TRẦN ĐÌNH GIÁC (Gia định).
a) Còn lâu, khi nào có thông cáo hãy hay.
b) Thiếu sức khỏe. Hồ sơ xin thi gồm có: đơn xin thi (viết tay), khai sinh, tư pháp lý lịch, 2 giấy chứng sức khỏe, 5 tấm ảnh 4x6, văn bằng, giấy cho phép của cha mẹ nếu đương sự chưa đủ 21 tuổi. Chưa biết bao giờ có khóa thi, phải đợi thông cáo.
c) Không. Hồ sơ: giống như trên, nhưng mỗi thứ phải làm thành 3 bản. Về ảnh thì phải nạp 8 chiếc.

— EM LỆ AN (Sài-gòn):
Vé số đó của em không trúng.

— *Một nhóm học sinh Đệ Nhị ở Sài gòn:*
a) Phải đợi có thông cáo về ngày thi. Thi tại Sài-gòn. Gồm những môn luận quốc văn, vạn vật, vật lý học, hóa học, dịch Việt ra Anh hoặc Pháp văn.
b) Thường thường Viện Hán học Huế mở kỳ thi tuyển vào tháng 8 Dương Lịch. Hồ sơ dự thi gồm có: đơn xin dự thi, khai sinh, giấy khám sức khoẻ, bản sao văn bằng (THĐNC hoặc tương đương), giấy cho phép của cha mẹ nếu chưa đủ 21 tuổi. Nộp hồ sơ tại Phòng Học Vụ Bộ QGGD số 70 đường Lê thánh Tôn Saigon (nếu ở Saigon) hoặc Viện Hán Học.

— Cậu NGUYỄN HỒ HẢI (Saigon):
Cậu phải có chứng chỉ, học bạ đã học hết chương trình lớp nhất mới được thi văn bằng tiểu học.

— Ông VƯƠNG Á CHI (Saigon):
a) Ông vừa đủ 21 tuổi, thì cũng vừa hết hạn hưởng phụ cấp đó.
b) Đó chỉ là tin đồn. Tuy nhiên, ông có thể đến hỏi cặn kẽ tại tòa đại sứ Pháp ở đường Hồng Thập Tự. Huế tại Dị luận đường thành nội Huế (cho những thí sinh thi ở Huế)
c) Chưa rõ.

— Ông NGUYỄN-MẪN (Sg.):
a) 8-4 Đinh Sửu: 17-5-1937.
b) Kỷ thể càng rõ ràng minh bạch, chứ có gì « không tốt » đâu mà ông phải lo ngại!

HÀ MAI LAN

Truyện lạ 4 Phương

KỸ NGHỆ CAO SU TẠI ẤN ĐỘ

Lần đầu tiên chính phủ Ấn Độ vừa cho phép một hãng tư thành lập một nhà máy chế tạo cao su nhân tạo tại Bareilly, thuộc tiểu bang Uttar Pradesh. Trong công cuộc kiến tạo này, công ty *Goodyear Tire and Rubber Company* (một công ty Mỹ chuyên sản xuất săm lốp xe hơi và các vật dụng bằng cao su) đã hùn một số vốn lối 2.500 triệu bạc Việt Nam.

Theo các kỹ sư của hãng cho biết, thì nhà máy này sẽ có thể sản xuất lối 20.000 tới 30.000 tấn cao su mỗi năm.

DÂN MỸ KHOÁI XÀI XE HƠI PHÁP

Nước Mỹ là nước sản xuất xe hơi nhiều nhất thế giới, nay dân Mỹ lại dở chứng thích xài đồ ngoại quốc, kể cũng là một sự lạ. Chiếc xe kiểu thể thao mà hầu hết dân Mỹ đều ao ước, đó là chiếc xe *Mercedes Sport* xinh xắn, sau đó là các loại xe nhỏ bé khác như *Dauphine, Citroen* 15cv. và đặc biệt là chiếc *DS 19* (do hãng CITROEN chế tạo). Một tạp san về xe hơi của Mỹ đã viết: «Chiếc *DS 19* của Pháp đã đi trước kỹ nghệ xe hơi Mỹ 10 năm!».

Để chống lại cái ý thích «của lạ» ấy, các hãng xe hơi Mỹ đã đồng ý với nhau cho sản xuất những chiếc xe bé nhỏ hơn (dĩ nhiên ăn ít xăng hơn, vì đây cũng là một vấn đề không kém phần quan trọng cho... túi tiền khách hàng), gọi là xe *Compact*, nhưng cũng khó mà cạnh tranh với các loại xe nhập cảng nói trên.

Mới đây, một hãng xe hơi Pháp, đã cho trình bày tại Tulsa, nơi có nhiều giếng dầu hoả thuộc tiểu bang Oklahoma, một chiếc xe cam nhông khổng lồ, tên là Berbiet T.100. Chiếc xe này rất có lợi cho nền kỹ nghệ dầu hoả. Mặc dầu rất cồng kềnh và nặng, song chiếc Berbiet T.100 rất dễ điều khiển, bởi vì tất cả mọi hệ thống như thắng, sang số v.v... đều nhờ sức ép của hơi. Ngoài ra, trong xe có một hệ thống máy lạnh có thể làm cho xe tha hồ xả ga trên sa mạc nhiệt đới mà không sợ nó nóng máy. Các bộ phận khác đều được bọc kín khiến đất cát không thể lọt vô được.

Xe cũng có một phòng nhỏ có giường và ghế ngồi cho 5 người, có bếp, có bể trữ nước, máy điều hòa không khí, máy vô tuyến điện để liên lạc với căn cứ trung ương v.v...

Chiếc *Berbiet T.100* đã được các công ty dầu hỏa ở Sahara xử dụng kết quả rất khả quan. Và cũng nhờ đó mà khi đem trưng bày tại Mỹ nhiều Vua dầu hỏa Mỹ đã đặt giấy còm-măng, khiến các công ty xe hơi Mỹ ức bằng thích!

MỘT LOẠI TRANSISTOR MỚI

Trong kỳ hội thảo thứ 135 của *Công ty hóa học Mỹ* (American Chemical Society), các kỹ sư điện tử đã bàn cãi rất nhiều về cách xử dụng chất *phosphure de bore* này để chế biến thành các đèn điện tử *transistor*.

Theo lời các kỹ sư của công ty cho biết, thì nếu dùng chất *phosphure de bore* này để chế tạo *transistor* thì có thể làm cho transistor chịu đựng được một nhiệt độ cao tới 1.000 độ bách phân. Điều cần biết là các loại *transistor* hiện nay chế bằng *germanium* chỉ chịu đựng được tới 70 độ bách phân, và *transistor* làm bằng *silicium* chỉ chịu đựng được tới 175 độ mà thôi.

Từ cuối thế kỷ 19, trong khi người ta chỉ biết chất *phosphure de bore* ở vào trạng thái vô định hình (amorphe) thì nhà bác học F. V. William đã tìm ra bốn phương pháp biến chế chất này thành trạng thái tinh thể (état cristallisé) hầu xử dụng như một vật bán dẫn điện (semi-conducteur) tới 1000°.

Tuy nhiên, hình như các công ty chế tạo vật dụng điện tử không có dự án chế tạo thật nhiều loại *transistor* này, bởi vì nó... bền quá! Chỉ những máy móc trang bị trên vệ tinh hỏa tiễn hoặc các phi thuyền không gian người ta mới ráp các bộ phận điện tử bằng transistor pho-phure de bore mà thôi.

HYDRAZINE: THUỐC DIỆT CỎ CỦA NHÀ NÔNG

Điều khổ tâm nhất cho các nông gia, là vấn đề cỏ mọc, làm hư hại mùa màng. Để phụng sự nông nghiệp, sau một thời gian thí nghiệm, các kỹ sư canh nông đã tìm ra chất *Hydrazine Maléique*, viết tắt là H.M.

Chất H.M. này có đặc tính trừ nhiều loại cỏ hoang mà không làm hại đến cây cối, lúa má đang trồng, và nhất là không làm đất cằn cỗi.

Chất H.M. ngoài đặc tính trên, còn có thể làm cho một vài loại cây ngưng đâm chồi nẩy lộc (germicide). Chẳng hạn như những củ khoai củ hành trữ trong kho thường bị mọc mầm, mất hết chất bổ dưỡng, khô, khiến bán mất giá. Nếu người ta dùng H.M. hòa với nước bơm lên khoai, hành, sẽ phản ứng trông thấy: khoai hành sẽ tươi này mầm và vẫn không hại gì đến phẩm chất dinh dưỡng.

Trong trường hợp mía đến mùa mưa thường đâm chồi, bao nhiêu chất *saccharose* lần lượt biến thành chất *lactose* và *levulose* hết, đem ép mía chỉ còn bọt trắng, không ngon ngọt gì... khiến, nhà trồng tỉa chỉ còn có nước bán làm củi. Trong trường hợp này, phun chất H.M. lên, sẽ cứu vãn được tình thế ngay lập tức.

Cũng trong ứng dụng này, có nhiều người đã dùng H.M. để hãm không cho hoa nở sớm, mà phải nở vào những ngày đã định trước, như ngày sinh nhật, ngày Tết v.v... rất hiệu nghiệm.

Những điều TRÔNG THẤY

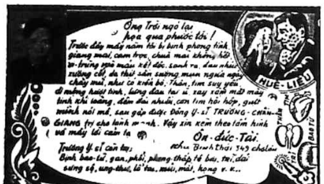
XUÂN ĐÂY ĐÓ

Để cho vũ trụ khỏi khủng xay,
Vậy phải mừng xuân có mấy ngày.
Buồn bán ưa thưa dù trời chết
Làm ăn chạy vạy ngó lung lay.
Thanh bình vừa đó hoa chào nắng
Chiến đấu rồi đây gió bạt mây
Trâu Cọp cũng Xuân đều một thú
Vui Xuân đâu phải đợi cầu ai?

BỬU HỘI
339 Bis Lê quang Định
(Gia Định)

Ý kiến hay cũng vô dụng nếu không được truyền bá.

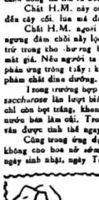
Báo hàng ngày
Đọc gì hay
Đọc **Ngôn - Luận**



MINH-TRIẾT

— Chuyên xem **CHỈ TAY** và **TƯỚNG MẠO** để đoán rõ vận-mệnh cùng mọi sự tương lai, họa phúc...
— Truyền dạy toàn khoa **TIÊN TRI DỊCH SỐ** và khoa **NHÂM-ĐỘN** là môn huyền bí sâu xa của thánh-nhân để lại.
— Hộ thỉnh phép **THÁI CỰC ĐỒ** để bảo hộ thân mạng (không nhận giúp các việc bất chính).
254 đường Minh-Mạng — Chợ-lớn
(Khu Vườn Lài)

HOA THƠM CỎ LẠ



— Hãy ăn ở như thế nào để một khi anh nhắm mắt, tất cả mọi người, từ thân nhân bằng hữu cho tới người... cho thuê đòn đám ma, cũng đau buồn và thương tiếc anh.

VÔ DANH

— Một cách hay nhất để thành công trên đời là khởi sự làm những điều mà mình thường khuyên bảo kẻ khác.

A.LINCOLN

H.M.L. sưu tập

TIM YẾU thường bị hồi hộp, chóng mặt xây xẩm, hay quên. Nặng ngực, mất ngủ, hay bị giựt mình, chiêm bao sợ hãi.
dùng liền **TÂM-CHÍ-BỬU** *La-Vạn-Linh*
Phương thuốc quí để trị ĐAU TIM và THẦN KINH. Công hiệu dễ dưỡng tim an thần, ngủ yên, khí sắc hồng hào, tinh thần kiện vượng, sinh lực gia tăng. (có bán khắp nơi) Đông dược sĩ La-Chánh 532 Đồng Khánh Cholon.

... THÀNH ĐẾN TỈNH
(TIẾP THEO TRANG 1)

GIẢ DANH ĐỂ LỪA 1000 ĐỒNG, BỊ BẮT

SÀIGÒN.— Cách nay nửa tháng, ông Trần văn Được 30 tuổi, ở Châu Phú bị mất bằng lái xe, nên có lên Bộ Công Chánh xin. Tới cửa Bộ, ông gặp một kẻ tự xưng là đại diện 1 trường dạy lái xe và hứa giúp ông. Tưởng thật, ông Được nhờ y xin hộ thêm 2 con dấu để được lái xe vận tải. Người này liệp báo ông Được đưa cho y 1000 đồng, 3 hôm sau sẽ có bằng. Nào dè nửa tháng sau vẫn chẳng thấy gì. Ông Được liền đi trình bót. Tình cờ sáng 1-3, ông Được bắt gặp tên này ở đường Nguyễn Hoàng, liền kêu lính bắt điệu về. Y đã bị câu lưu. (S.S.)

1 THIẾU NIÊN BỊ ĐÁNH DẬP LÁ MÍA

SÀIGÒN.— Lúc 9 giờ tối 1-3, cậu Cao văn Đực 20 tuổi ở đường Tôn Đản, đang đi chơi trên đường Nguyễn công Trứ, thình lình bị một toán 4, 5 người lạ mặt xáy đánh gục xuống đường. Cậu được chở tới bệnh viện Đô Thành cứu cấp, bác sĩ cho biết cậu bị đánh dập lá mía. Rất may là cậu Đực đã được cứu sống. (S.S)

BỊ ÉP DUYÊN, 1 THIẾU NỮ NHẢY XUỐNG GIẾNG

LONG AN.— Khoảng 11 giờ trưa 28-2, cô V.T.H. 19 tuổi con bà B. ở ấp Cóc Thanh đã nhảy xuống giếng tự tử. Lý do : vì cha mẹ ép gả cô cho một thanh niên cùng xã mà cô không ưng. May có người thấy, vớt kịp, song cô H. cũng bị thương khá nặng. (H.T)

XE ĐÂM CỘT ĐÈN, 9 NGƯỜI BỊ THƯƠNG

SÀIGÒN.— Hồi 9 giờ sáng 1-3, một chiếc xe chở anh em Bảo An đi công tác, tới xuối Lồ Ồ thì gặp một xe chạy ngược chiều. Tài xế xe Bảo An vội lách tránh, không may lạc tay bánh, húc vào cột đèn. 9 Bảo An viên trên xe bị thương, riêng có hai ông Lý Đậu và Vũ văn Chừng bị thương nặng. (S.S)

VIỆT CỘNG LÊN CẮT ĐƯỜNG GIÂY THÉP

GIA ĐỊNH.— Đêm 27 rạng 28-2, có 1 tốp V.C. lên về cắt nhiều khoảng giây thép ở Ngã tư giếng nước thuộc xã Thới Đông (Hóc Môn). Nhà chức trách hay tin đã đến nơi mở cuộc bao vây rượt bọn chúng chạy tán loạn đồng thời nối lại các khoảng giây thép. (C.C)

Tiếp theo H trang 1

cảo vào giờ chót, ít người hay kịp, ít người dự thi 1 Học sinh, sinh viên muốn kiếm việc làm phải để ý nghe ngóng.

Có người cũng cố tạo ra một nghề, đó là nghề đánh máy. Học cấp tốc, một tháng có thể đánh máy được. Nhưng ghế thư ký đánh máy không kém phần hiếm hoi. Ngày nay, trong phần đông gia đình đều có những cánh tay thừa. Nếu như có chỗ trống là người ta để cho bà con quen thuộc. Người học sinh, sinh viên, tứ cố vô thân, không ai bảo đảm, không ai giới thiệu thì làm gì có việc.

Trong cái triển vọng tốt đẹp là họ tìm ra được một ghế đánh máy đi nữa, các nơi dùng họ đều cần họ trọn ngày. Điều kiện đó là cả một trở ngại lớn lao cho người đi học. Đối với sinh viên, nếu giờ giảng thì con có thể vắng mặt được, nhưng giờ thực tập thì bắt buộc. Nghỉ giờ thực tập hoài thì cuối năm đâu có được thi. Còn đối với học sinh, thì họ có thể học tối. Các lớp tối ngày nay mở khá nhiều. Nhưng người học sinh đã làm việc ra ngày tám chín tiếng đồng hồ, còn phải ngồi thêm hai tiếng học tối, ... làm hai, rồi còn học bài, làm bài, sức khoẻ của họ có chịu đựng lâu không ?

Hỏi một sinh viên có đang tìm bao kiếm việc, coi họ có nuôi nhiều hy vọng không, họ trả lời rằng " bao chỉ giúp đỡ, cho đăng không lấy tiền, cũng qua tới cũng đành liều đăng như các bạn khác, nhưng hy vọng thì không hy vọng ... ". Thực tế là thế, kẻ chìm ... khúc gỗ nào hay khúc gỗ đó, nhưng không hy vọng thoát khỏi ...

Đây một nghề đang cần nhân viên: nghề biết tiếng Anh. Làm thông dịch viên hay giữ một địa vị thương tiếp xúc với người ngoại quốc. Lời cổ động thang mươi, phải bỏ ... quân sự Mỹ vào tìm cần thông dịch viên. Nhưng ngay đầu, lối sau hay chọi người đứng xếp hàng chờ vào thi khả năng ... thì nhiều, nhưng chiều đến mai ra mới có người đậu.

Nhà quốc gia du lịch cần lối hai chục nhân viên thạo tiếng Anh, lối năm chục cái đơn đã nộp, mấy ra có năm người đang được thâu.

Tại sao người ta thiếu nhân viên rất nhiều mà người ta đánh rớt quá nhiều vậy ?

Các cơ quan trên đều cần nhân viên thật, nhưng cần người viết dùng, nói thạo Anh ngữ. Nghĩa là cần người lành nghề. Ai đã từng biết một ngoại ngữ đều hiểu rằng muốn đạt đến trình độ gọi là viết đúng văn phạm và nói chuyện trôi chảy với một người ngoại quốc, không phải trong một hay hai năm mà đạt được. Chạm với thực tế, thí sinh thi rớt mới vỡ mộng. Họ mới hiểu rõ hơn rằng những lời quảng cáo bảo đảm nói và viết thạo một ngoại ngữ trong ba tháng là lường gạt, là bịp bợm.

(Còn nữa)

Tiếp theo C trang 1

dưới cầu Bến Nọc đón ông Phan văn Mot, Chánh tổng Long Vĩnh Hạ và cũng là cậu ruột của Đó, đi họp ở Dĩ An về. Đi theo ông Mot có một hội viên tài chính và một dân vệ tên Lê văn Ẩn tự A 42 tuổi đã ngầm làm nội tuyến cho V.C. Ông Mot đi tới thì bọn V.C do Đó cầm đầu nhảy lên chém hay đâu. Ông Hội viên Tài Chính chạy thoát. Còn tên Dân vệ nội tuyến giả bộ đánh lại bọn Việt Cộng để trao đồi khẩu súng lục của ông cai-tổng giao cho y mang để lấy khẩu súng nội hóa của bọn V.C toan đánh lừa cuộc điều tra của nhà chức trách. Lúc đưa đám ông Cai tổng, tên Đó và tên Ẩn cũng có đi đưa đám. Đó còn giả bộ khóc lóc và đòi chết theo cậu ruột. Ba ngày sau, Đó lại cùng đồng bọn về chém chết người dượng rể tên Phạm-văn-Tải, dân vệ viên xã Long-thạnh-Mỹ. Về sau, nhờ khám súng lục mà nhà chức trách tóm cổ được cả hai tên này ngày 10-7-61. Ra tòa chúng nhìn nhận tội, tòa tuyên án phạt tử hình và tịch thu tài sản hai tên V.C. này. (T.H)

Quan điểm

(Tiếp theo trang 1)

viên mới là dân chủ ư ? Người dân có thể cử bỏ phiếu mà tốt cuộc người được trúng tuyển lại chẳng phải chính là người dân chúng muốn bầu lên thì sao ? Điều này không phải chưa từng xảy ra cho các cuộc bầu cử ở nhiều nơi. Phải có người bình dân an vài được trúng cử mới là có dân chủ và như thế quyền lợi của dân chúng mới được bảo vệ ư. Khi một chức vụ dân cử còn được hưởng các quyền lợi khiến cuộc sống của họ đang sống hơn cuộc sống bình nhật, khi con người con chưa phải là thanh cả, thì cái bộ áo vải hay cái hình dáng bình dân chưa đủ để dân bảo rằng kẻ khoác bộ áo ấy, kẻ có hình dáng ấy sẽ sống chết để bảo vệ tầng lớp bình dân.

Trong việc thiết lập Hội Đồng Hàng Tỉnh sắp hoàn thành, bằng những thể thức đã công bố, chúng ta có thể coi rằng Chính Phủ đã quyết định một mình đảm đương mọi trách nhiệm về vấn đề ấy. Chúng ta cũng có thể tin tưởng rằng với thành tâm thiện chí, Chính phủ đang xây dựng cơ sở cho nền dân chủ của nước nhà.

NGÔN LUẬN

Tiếp theo Q trang 1

liên hiệp gồm 6 ủy hội như Vạn Tượng đề nghị.

Tại Nam Tha hôm thứ năm, quân Hoàng gia đã chiếm lại được vài ngọn đồi một cách tương đối dễ dàng và không gặp sức kháng cự. Bích kích pháo đã ngưng nã vào phi trường. Các cuộc giao tranh cũng giảm.

Về phía Thái-Lan, Thái đang nỗ lực vận động cải thiện khối Đông Nam Á để khối này có thể hành động mà khỏi cần được toàn khối biểu quyết chấp thuận.

Các vấn đề Đông Nam Á ra trước hội nghị Giơ-neo

HOA THỊNH ĐỐN.— Nhân một cuộc phỏng vấn dành cho ký giả Tây Đức, Ngoại Trưởng Mỹ có nói rằng không hề có vấn đề thừa nhận chế độ Đông Đức trên pháp lý. Ngoại Trưởng Mỹ còn nói rằng hội nghị tài binh ở Giơ Neo có thể xét cả vấn đề an ninh Âu Châu. Nhân hội nghị này rất có thể các Ngoại Trưởng Nga Anh Mỹ sẽ cứu xét cả các vấn đề Bá Linh và Đông Nam Á.

Theo nguồn tin khác, dường như Anh Mỹ đã liên lạc chặt chẽ sẵn sàng đối phó với biến cố Đông Nam Á.

Tin ngắn quan trọng

MỸ : Sửa soạn thử bom nguyên tử trên không trung. Phóng thành công một hỏa tiễn kiểu mới lạ không cần điều khiển từ dưới đất và do đó đối phương khó chặn lại được. Đồng ý với Anh về việc có thể mở hội nghị tối cao cuối năm nay.

ANH : thử quả bom nguyên tử đầu tiên dưới đất sâu tại đất Mỹ.

NGA : phá đài phát thanh Bắc Kinh vì lẽ Trung Cộng tăng cường phản phát thanh tiếng Nga để tấn công Nga.

Tiếp theo G trang 1

công tư, niên khóa 1961-62, ở Sài gòn và tỉnh lỵ Gia định, được bác sĩ phụ trách Y tế Học đường chứng nhận đủ sức khỏe, sẽ theo học khóa huấn luyện ban quân sự cấp tốc mở tại Đô thành, trong thời gian 4 tháng rưỡi, từ thượng tuần tháng 3 đến trung tuần tháng 7 năm 1962.

Ngôn Luận

Ngày thứ Bảy 3-3-1962

Tiếp theo V trang 1

Vienne dự hội nghị về « Hợp tác Kinh tế Quốc tế ». Hội nghị họp từ ngày 5 đến 7 tháng 3 này, sẽ kiểm điểm các kết quả của viện trợ kinh tế và thảo luận về các biện pháp để tăng cường hợp tác kinh tế quốc tế.

Tiếp theo N trang 1

Ngoài kia có một anh dân vệ đi tới nói chuyện với một người mang súng lục. Tôi đoán tên Sáu là tên của anh này, còn người mang súng lục lủng lẳng bên hông có lẽ là đoàn trưởng dân vệ. Ý đoán của tôi đúng : Anh kia vào tới nhà thì đã nói bô bô :

— Tao tính mời ông đoàn phó về nhậu chơi một ly rồi về nhưng ông còn công việc. Ông chỉ cho phép tao một tiếng đồng hồ. Tao xụ đại vô đây. Đâu 1 thịt gà đâu ?

(Còn nữa)

Tiếp theo T trang 1

Tổng số biển thủ của Đông và Hiếu là ... 543.270$ và riêng Đôn 113.320$. Vì vậy Nguyễn văn Đông và Nguyễn Trung Hiếu đều bị truy tố về tội biển thủ những số tiền nói trên.

Sáng qua, trước tòa sơ thẩm đại hình, chỉ có Đông nhìn nhận hết tội trạng, còn ông Hiếu một mực khai không biết gì những sự việc mà Đông đã làm.

Sau lời trình bày của luật sư Bùi tường Chiểu cho nguyên cáo và hai luật sư Thẩm Bội Dung và Khuất duy Trác cho 2 bị can. Tòa tuyên phạt Nguyễn-văn-Đông 5 năm cấm cố và 50.000đ. vạ. Nguyễn Trung Hiếu 3 năm tù ở và 50.000đ vạ. Cả hai liên đới trả lại số tiền đã biển thủ và cả hai đều bị tịch thâu tài sản.

HỌC TIẾNG ANH phải nói được

Sự «nói được» có liên quan gì đến thi cử và đi làm ? Muốn thi được các cấp bằng đầu tiên bạn phải có gì? Thương nghe nói «phải có căn bản». Học căn bản là học gì ? Học kinh-tế, văn-hóa, chính-trị ư ? Học hết bộ văn phạm ư ? Hay học hết quyển sách nào là căn bản ? Tất cả đều không phải ! Phương pháp dạy, như thế nào để kết quả cả thực hành và lý thuyết? Muốn biết rõ xin mời bạn đến dự tự do hai buổi học đầu.

NGÀY 5 VÀ 6-3-62 KHAI GIẢNG

5 lớp từ 8 g. sáng, 9 giờ 30 sáng, 14g30, 16g và 19 giờ. Mỗi khóa 6 tháng nói, viết và dịch được tất cả sự hoạt động hằng ngày, dành cho người chưa nói được tiếng Anh dù ở trình độ nào. Do ANH-TUẤN, đại học Michigan, người đầu tiên làm ra phương pháp « Anh-Văn căn bản cấp tốc » và người đầu tiên dám đề xướng đường lối «Học tiếng Anh phải nói được» ngay từ năm 1956. Tại 2 trường : QUỐC TUẤN 110 Trần-quý-Cáp, Saigon các ngày thứ 3—5—7 và THÁI-HÒA 29 Trần-quang-Khải, Tân-Định các ngày thứ 2—4—6. Khỏi ghi tên trước, chỉ cần có mặt ngay ngày khai giảng để hiểu rõ đường lối học mới.

Thuốc đau tim số 58

Dứt mau huyết nóng nhiệt, lo lắng buồn rầu thái quá, tim đập mạnh hồi hộp, chóng mặt, xây xẩm, nặng ngực, trái tim nở lớn, ngộp hơi, ụa khan, xao lãng hay quên, mất ngủ, chiêm bao sợ hãi hao hẩu mệt.

ĐÔNG Y-SĨ KIÊM ĐÔNG DƯỢC SĨ

NGUYỄN-VĂN-CUNG

60 đường Pasteur SAIGON (Pellerin cũ) Đ.T. 23.692

Chuyên môn trị bịnh hậu : Bịnh đau phổi, tim, thận, máu huyết bạch đái, toai nghén, bịnh tê bại, phong đơn, phong tình và các thứ sóng bạn, các thứ phong đàm, phong xuội của trẻ em.

Xem mạch mỗi ngày, chủ nhựt nghỉ

TRỊ BÓN UẤT KHÔNG ... PILULES DUPUIS

Có trữ bán khắp nhà thuốc Âu-Mỹ — Tổng phát hành SAIGON DƯỢC CUỘC

THẾ HÙNG CẦM ĐỒ

Cầm đồ nhẹ lời nơi đáng tin cậy nhất ở 190A Lê thánh Tôn Chợ Saigon

Trước cửa có 4 cọp vàng

Trần-đình-Ngọ

Nhà Tiên Tri đệ nhất Á-Đông

Mười năm đi du lịch và khảo cứu khoa thần bí học ở nhiều nước trên thế giới như Miến Điện, Miên, Lào, Ai-cập, Tích-lan và Pháp đã về.

Sẽ chỉ rõ về : Thời vận, làm ăn, mua bán, hên xui, bịnh tật, sống chết, công danh, thi cử, kẻ thân, người thù, gia đạo, tình duyên v..v... bằng một cách chắc chắn.

Đã được rất nhiều thân chủ trong và ngoài nước khen tặng. Có đủ giấy tờ hình ảnh chứng nhận tại văn phòng.

86 Hồ-văn-Ngà Saigòn

Trường **ANH-NGỮ TRẦN-GIA-ĐỘ**

420 — TRẦN - QUÝ - CÁP SAIGON

Khuếch-trương rất lớn — Đủ trình độ đi thi và đi làm. Giáo-sư Anh và Việt Đại học. Mars khai giảng nhiều lớp mới đủ trình độ. Đặc biệt lớp luyện thi Tú Tài và thông ngôn phiên dịch để đi làm.

ANÉVRAL

CHUYÊN TRỊ CẢM CÚM NHỨC ĐẦU

RADIO AUTO

Bán và sửa đủ loại, có nhận gắn Radio vào xe hơi. Chuyên sửa Radio auto Pecker automatique và antenne có bảo đảm do chủ nhân tự làm lấy.

PHẤN RADIO (Mécanel cũ) 72 NGUYỄN-CÔNG-TRỨ

(sau Ngân Hàng Quốc Gia V. N.)

QUÍ VỊ NÀO CHƯA XEM PHIM PSYCHO HIỆN ĐANG CHIẾU ĐỘC-QUYỀN TẠI RẠP REX CUỐN PHIM HAY NHỨT, RÙNG RỢN NHỨT CỦA ALFRED HITCHCOCK. Xin mời đi coi ngay. CÒN QUÍ-VỊ NÀO ĐÃ COI RỒI, XIN ĐỪNG KỂ CHUYỆN PHIM LẠI CHO AI BIẾT HẾT.

Đón coi ngay kẻo hết, vì chỉ còn có 3 ngày chót, chiếu phim PSYCHO mà thôi. Hôm nay đến thứ hai 5-3-62.

Cáo thị đấu thầu công khai

NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU :

— 8 giờ 30 sáng ngày 21-3-62 tại Trại ĐÀO - DUY - TỪ đường Nguyễn-tri-Phương nối dài (Phú-Thọ) SAIGON.

MỤC TIÊU CÁC VIỆC THẦU :

— Công tác xây cất doanh trại, làm đường và lập hệ thống điện, nước cho Quân-Đội Việt-Nam Cộng-Hòa gồm có 3 lô trị giá ước lượng là : 4.415.500$00.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

(trong những ngày, giờ làm việc) tại :

— Nha Tổng Giám-Đốc Hành-Chánh, Ngân-Sách và Kế-Toán số 63 đường Gia-Long SAIGON.

— Trại Đào-duy-Từ, đường Nguyễn-tri-Phương nối dài (Phú-Thọ) Saigòn.

WANTED

Senior assistant for cultural work. Mature man or woman; university graduate ; experience in cultural field and familiarity with local cultural organizations activities, and personalities ; facility in Vietnamese, English, and French. Apply Personnel Office, American Embassy, Room No. 14, 4 Vo Di Nguy, Saigon.

PALUCIDE SỐT RÉT RÉT RUN NHỨC MỎI...

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền đăng quảng cáo mục Rao Vặt : Từ 1 đến 5 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 15đ.

1-3-62 sẽ đặc biệt khai giảng L.T. Cambridge Lower Cert (Tháng 1-2-62). Public Speaking, Luyện dịch, và Thực hành tại Anh Ngữ **ZIÊN HỒNG**, 80/8 Bà Huyện Thanh Quan.

Sang nhà lầu đúc 32m×4m, đủ tiện nghi, cạnh rạp xi-nê, tiện mở cửa hàng. Tiền sang 220.000$. Tiền nhà tháng 2.000$. Hỏi và xem ngoài giờ làm việc tại 368 Lê-văn-Duyệt Saigòn.

Bán 1 căn nhà lầu đúc 36/33, Cô Bắc. Giao nhà trống. Hỏi 49, Huỳnh - Thúc-Kháng — Saigon.

Cần một số Nữ sinh theo học lớp Anh-Ngữ Thực-hành Cấp-tốc để làm cô giáo Anh-văn hoặc Thư-ký. Lương hậu. Ghi tên tại 23C Phạm-hồng-Thái (Ngã sáu) Saigon tức Trung-tâm Anh-ngữ Căn Bản.

Nhà lầu bán, hợp pháp, cầu bia mát mẻ, tiện nghi. Cư xá Đô thành vùng thanh tịnh. Mua xong ở liền. Hỏi nơi 399/2B Phan-đình Phùng Saigon.

DẠY KHIÊU - VŨ GUITARE ESP. và HAW.

Dạy riêng mỗi người. Phương pháp linh động hấp dẫn. Học Guitare Haw. 100$ mỗi tháng. Hỏi Ô. Khôi, 33, đường Bà Lê Chân (Frostin) Tân-Định.

Bán gấp nhà gạch đủ tiện nghi trên thửa đất 360m2 gần Ngã ba Ông Tạ. Xin hỏi số nhà 3 đường Lê-văn-Duyệt nối dài.

Học thi Tú Tài

Khóa I và II

ít nơi bằng 182 Lý Thái Tổ. Các bạn hãy đến tận nơi coi thử, sẽ biết ngay.

Nhà bán hay SANG 3 căn gác — tường xây suốt compteur điện nước — bồn nước mưa 3m3— sân — tiện mở trường hay phòng học — có thể mua từng căn — trao nhà liền. Xem nhà tại 492/18 Hồng-thập-Tự Saigon.

In thiếp cưới

· KIỂU 62 ·

Hai màu mỹ thuật và hợp thời. Có hoa sĩ vẽ kiểu.

Giá hạ — Nhanh chóng

Tại nhà in KIM HƯNG 184 đại lộ Lý Thái Tổ Saigon. Chuyên làm các loại hộp thuốc Âu Mỹ, lãnh in nhãn hiệu Sách, Báo Công Tư Sở và Quân Đội.

Bài PHÁP VĂN

Kỳ thi T.H.Đ.N.C. và Tú Tài 1 của Nguyễn-văn-Du và Ng-Phương Anh đã có bán tại các hiệu sách.

Cơm tây nhiều món đặc biệt : mỗi bữa 40đ00. Riêng thứ bảy chủ nhật có : **Bouillabaisse Civet Lapin** mỗi bữa vẫn 40đ00. Cơm Việt 3 món 25đ. Cơm tháng đưa đến nhà. **Vọng Nguyệt** 27 Nguyễn văn Giai Đakao (qua dãy nhà lầu 3 từng đường 1 chiều lên cầu sát đi Gia định.)

Trị bịnh lỗ mũi

Nhức đầu, sổ mũi, nghẹt thở, có máu, ra mủ, có thịt dư đều trị khỏi mà không phải mổ.

Nhà thuốc Đỗ - Nam Đ. D. S Nguyễn-Tư 146 Võ Tánh Saigon.

Hãng nhập cảng

Phân tro « Thần Nông », Phosphate Rock 30%, phân diêm (Ammonium Sulphate) 21%, thứ trắng, Hydrosulphite de Soude 80/82% (thuốc nấu đường) của Mỹ và đủ loại hóa phẩm khác. Ván ép Fomica, Polyrey, National, Hitachi. Bột giặt hiệu « ARUKO » bảo đảm tốt, thơm, trắng, nhẹ, nguyên chất, màu xanh, là những đặc điểm làm cho hiệu « ARUKO » nổi tiếng nhất hoàn cầu, tiện lợi và đỡ tốn thì giờ gấp 100 ... hơn savon thường. Hiện đang bán sỉ và lẻ tại Hãng Lý Văn, 160 Trần Hưng Đạo Saigon. Giá rẻ hơn các nơi.

Fotocopy

rẻ nhất, lấy ngay, đủ loại máy 71/1 Ng. Huệ Saigon (Hành lang ciné). Cần mua giấy THERMOFAX PHOTOSTAT.

Bán phú lan một tiện có Compteur điện nước — Một bộ bát tiện cao 0m40. Hỏi 209 Trần quốc Toản Saigon.

Nhà cho thuê

Có lầu lát gạch bông đủ tiện nghi, gần chợ, gần trường. Hỏi 150/2 Trương tấn Bửu hoặc 136/9A cùng phố.

Mẫu giáo Pháp

Nhận trẻ em mới để sửa soạn thi 11e Lycée kỳ sau. Dạy nói ngay. Kết quả mỹ mãn, 170 Lê văn Duyệt Saigon.

PHOTOCOPY

Sao, in lại, tài liệu, khế ước văn tự. Bảo đảm rõ ràng đúng màu. Một phút lấy được ngay.

PHOTO BELL Kiosque 17 Nguyễn Huệ Sài-gòn.

Bán nhà mặt tiền, gác rộng Điện nước riêng, gạch bông. Nơi số 53 Nguyễn - thiện - Thuật Bàn Cờ Saigon.

Nhắn tin

Anh KHIẾT, ông Hiểu đã điều đình xong. Anh mau về gấp. Mẹ bịnh nặng và các con mong đợi.

NGHĨA

Sang gấp căn phố mới, 3m40X20m đủ tiện nghi. Hẻm 413 Võ-di-Nguy Phú Nhuận số 356/4C (đi vô 80m).

Bán gấp 1 căn nhà ngói có điện nước, mát mẻ giá 75.000$. Hỏi 546A Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cho mướn lầu rộng Nhường lại phố lầu buôn bán. Hỏi 128 Lý Thái Tổ Saigon.

THƠ MINH TẠ

Đông Y-Sĩ TIẾN - ĐAN

508 – Trương-minh-Giảng – Saigon

Tôi đau bịnh trĩ đã hơn 10 năm nay, chữa đã nhiều thứ thuốc mà vẫn không lành.

May mắn làm sao tôi xem báo được biết ông ra Huế, tôi tới nhờ ông chữa, chỉ trong một tuần lễ trĩ rụng êm. Vậy không biết lấy gì tạ ơn ông đã chữa dứt cho chứng bịnh ngặt nghèo, vậy xin có ít hàng cảm tạ ơn ông và xin trân trọng giới thiệu cùng bà con ai mắc chứng bịnh trĩ mạch lươn đi tiêu ra máu. Xin mau mau tới nhờ **Y-Sĩ TIẾN-ĐAN** chữa trị sẽ khỏi lo tiền mất tật còn.

LÊ-VĂN-YÊN

Giáo-viên trường Tiểu-Học Phú - Xuân Thừa - Thiên

Quí-vị lưu-ý

Vỏ ruột xe hơi MICHELIN nhập cảng mới về bảo đảm lưu thông. Kính mời đến Hãng HỒNG-QUANG 172 đường KÝ-CON SAIGON BÁN DƯỚI GIÁ CHÁNH THỨC.

Cần 1 Sinh viên để kèm Toán Tú Tài I, và 1 Sinh viên văn chương. Hỏi : 356 Phan thanh Giản Sài gòn.

Bán xe dư dùng

1) Xe du lịch Metropolitan, 2 chỗ ngồi, giá tối thiểu 80.000$

2) Jeep Willys Overland, giá tối thiểu 120.000$. Cả hai đều còn mới và ít chạy. Xem tại Ngân Hàng Quốc gia (cửa sau, đường Nguyễn công Trứ) trong giờ làm việc. Xin biên giá trong phong bì kín, đến ngày 15-3-62, hạn chót.

Bán 1 magnétophone Philips 4 pistes ; 1 tourne disque đổi dĩa tự động và dĩa 451, 33 T. Hỏi hẻm 28 số 51 Cư xá Lữ Gia Cholon.

Vì đi xa cần bán gấp 1 moto — Ariel 2 mã lực máy thiệt tốt, giá 11.000$ Hỏi 599 B Phan thanh Giản.

Sang biệt thự, có sân rộng bóng mát, tiện mở trường học, tửu quán, hay tiểu công nghệ — Điện triphasé 78 Phạm đăng Hưng Saigòn.

Cours part et prep. à domicile par prof. licencie classe de 5e à Philo. Nouveau programme fr. et vietn: FR+ANG+MATH. Ecrire à Mr. Hải 89 Võ Tánh Saigon.

Bán rẻ gấp Prefect NBN (thật tốt, 5 vỏ mới) Standard 10 BO — Austin BM (nhỏ) Volkswagen BU, Fiat 1400 BM, Simca 5 Hoàng Hai 30-32 Phan-văn-Hùm (bên xe Tây-Ninh). Nhận mua, bán, đổi, hư hỏng nhẹ, không tính tiền gửi xe.

Bán gấp MỘT CĂN PHỐ đẹp, có gác, đầy đủ tiện nghi, 4m x25m luôn đất, vùng Tân định — Mua xong ở liền. Giá 250.000$. Hỏi tại 451/44 Hai bà Trưng. Tân Định.

Bán gấp vì đi xa bán giá thật rẻ một xe hơi Panhard, máy mới lắm, vỏ ruột tốt, 6 lít 100 cây số. Hỏi 18bis Nguyễn canh Chân (gần thành Ô-Ma cũ).

Chạo tôm Nem Nướng Đầu cá Gà quay Bơ Brétel thật ngon xin đến MỸ LAN 344 Phan đình Phùng Saigon (gần Tòa Đại Diện Cam Bốt)

Bảo đảm an toàn, quý vị nên dùng giấy điện Thermo « LION D'OR ».

Bán nhà mặt tiền, 3m50 X 14m xây, lợp ngói, có lầu, gạch bông. 43 Phan-văn-Trị, đường Cộng Hòa rẽ vào.

Bán nhà lầu sinh xảo, sân tiện nghi, gần trường, chợ. Hỏi 322/482-B Phan-đ-Phùng.

GASTROPAN

Thuốc đau bao tử

TRỊ : ói mửa, ợ chua, no hơi, sình ruột, đau quặn, ăn không tiêu, lở bao tử

RAO VẶT RAO VẶT

Cho mướn hoặc bán nhà luôn đất (90m2) đường Phan-đình-Phùng (gần chợ Vườn Chuối). Xin hỏi 351/55A Trương minh Giảng Sài-gòn.

175đ. Quí khách có trong 24 giờ ảnh màu trên dĩa Hong - Kong cỡ 0m20 làm quà cưới, sinh nhật, tân gia. Foto-Color 74 Pasteur chợ cũ Sài-gòn.

Bán phố trệt 3,5 X 10 tiện nghi giá 75.000$00 tại 634 Bà Hạt Chợ-Lớn gần chợ Nguyễn-tri-Phương.

VOLKSWAGEN

Camionnette còn tốt, bán. Hỏi 584 Trương minh Giảng Sài-gòn.

Sang rẻ nhà mặt tiền 3th5X20 tiện nghi tiền phố 300$ gần chợ gần trường, nơi 31 Phan-văn-Trị Gia-Định.

Cần nam thư ký đánh máy thạo, có bằng T.H.Đ.N.C. dưới 30 tuổi. Hỏi 214 Lê-quốc-Hưng, Khánh Hội.

BÁN XE

— 1 Standard đời NBL giá 35.000$

— Lambretta đời NAV

537 đường Lê-văn-Duyệt Saigon.

Cần 1°) Thiếu nữ khá Anh Pháp văn tập làm phòng thí nghiệm.

2) Thợ chuyên môn hay chuyên viên có kinh nghiệm về cơ khí và điện lực. Xin hỏi 2 Tôn Thất Thuyết Khánh Hội.

15đ. HỚT TÓC GỘI nước nóng, dầu chanh. Uốn kiểu 50$ — Ép lạnh 30$ — Nhuộm 90$. Phòng lạnh THỦ ĐÔ 110 Lê Lợi Sài-gòn (Đã cải tiến hoàn toàn).

Bán 260.000$ 3 căn nhà ngói vách gạch, 1 căn có lầu, rộng 150m2, đủ tiện nghi đèn nước, tiện mở trường học, hoặc tiểu kỹ nghệ. Xin hỏi số 193 Minh-Mạng hoặc 154/659/2 Vĩnh Viễn Chợlớn.

Bán xe nhà DAUPHINE NBU Xin hỏi 337/2 Phan-thanh-Giản Saigon.

Bán rẻ Traction 11 Normale NBE 762, Phan-đình-Phùng Saigon.

Cần gấp người bán vé hát, có bảo đảm, lương hậu. Hỏi 300 Đỗ - thành - Nhân, Khánh-Hội (Saigon), sáng từ 8 tới 12 giờ, chiều từ 4 đến 6 giờ.

Biệt thự cho mướn tầng dưới, rộng 5×20 có 3 phòng, có chỗ để xe, sân rộng, đủ tiện nghi, hỏi nơi 35/11 đường Ngô-tùng-Châu, Giađịnh.

Vì đâu *mục Rao Vặt của Ngôn Luận được bạn đọc xa gần hưởng ứng nhiều như vậy ?*

Vì Ngôn Luận là tờ báo của mọi gia đình, được mọi tầng lớp dân chúng hằng ngày theo dõi.

Đông y sĩ **Cự thất**

NGUYEN - HUY - THAT

Chữa chân tay

Gãy xương, bong gân, trặc khớp xương. Và các bệnh phong thấp, tê bại, đau lưng, mỏi gối, rức xương bại xụi, đau hai bả vai. Chân tay run rẩy cùng các bệnh gân xương đều chữa được cả. Rất thần hiệu. Đã được tín nhiệm với đồng bào Trung - Nam - Bắc.

Trước ở Hàng - Điếu Hà - Nội nay đã tiếp khách tại 287 Gia - Long (gần Ngã Sáu Saigòn) Chủ Nhật chữa làm phước ở Chùa Tịnh-Độ Cư-Sĩ, số 282 đường Lacaz, tức là Nguyễn-tri-Phương (gần Ngã Sáu Chợ-lớn). Từ 10 giờ đến 12 giờ.

Có bán các thứ thuốc phong thấp, tê bại đau bao tử

Cáo thị đấu thầu công khai

MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU :

Xây cất Khu giải phẫu tại Bệnh viện Phan-Thiết tỉnh Bình-Thuận

NGÀY MỞ THẦU : Đúng 9 giờ ngày 9 tháng 3 năm 1962. Tại Tòa Hành Chánh Tỉnh Bình Thuận.

— ƯỚC LƯỢNG CÔNG TÁC : Chín trăm bảy ngàn, chín trăm sáu đồng mười xu (907.906$10).

— KÝ QUỸ TẠM : Mười lăm ngàn đồng (15.000$00)

— KÝ QUỸ THIỆT THỌ : 1/30 tổng số phí khoản công tác.

Nơi xem điều lệ hồ-sơ đấu thầu và điều kiện sách riêng

— Tổng Nha Kiến-Thiết và Thiết-Kế Đô-Thị (Phòng 26) số 29 bis Phan-đình-Phùng Saigon.

— Tòa Hành Chánh Tỉnh Thuận.

— Ty Kiến-Thiết Tỉnh Bình-Thuận.

Phan Thiết ngày 17 tháng 2 năm 1962

TỈNH-TRƯỞNG TỈNH BÌNH-THUẬN

Trung-tá NGUYỄN-QUỐC-HOÀNG

In tại nhà in riêng của NGÔN LUẬN 86 Lê-Lai—SAIGON

Giám đốc trị sự: Lê-Tâm-Việt—Quản lý : Nguyễn-như-Cương

Ngân phiếu xin đề tên ông NGUYỄN NHƯ CƯƠNG

Phòng trà ĐỨC-QUỲNH

9 Cao - Thắng — Có máy lạnh

Với các cô : Thanh Hương, Song-Kim, Kiều-Mai, Kim-Chi, Tuyết-Lan, Băng-Tâm, Mộng-xuân-Lan, Mai-lan-Khánh, Thái-Xuân. Ban ngày có lớp dạy hát do Đức Quỳnh chỉ dẫn.

ANH VŨ

Nơi tập trung đủ các danh ca Thanh Thúy, Bích Chiêu, Lệ Thanh, Trúc Mai, Thùy Hương, Linh Đa, Triều Mẫn, Nhật thiên Lan, Yến Hương, Tuyết Lan, Mary Ling, Hoàng An. Tuần lễ thay chương trình hai lần.

REX CHIẾU ĐỘC QUYỀN **PSYCHO**

Cuốn phim kinh dị nhứt của ông Vua Kinh Dị : Alfred Hitchcock—Anthony Perkins — Vera Miles— John Gavin — Janet Leigh

T.T. từ 11g sáng. Xuất tối thường lệ. Thứ năm, chủ nhật, ngày lễ từ 8g sáng

ĐẠI - NAM

Chiếu độc quyền **Les Tartares** (Cho vẹn chữ tình) Orson Welles — Victor Mature Bella Cortez — Cinémascope Tô màu — Phụ đề Việt-Hoa ngữ

MAJESTIC SAIGON

Maciste contre le Cyclope (Xả thân cứu lấy Giang San) Mitchell Gordon — Chelo Alonso Hình Dyaliscope - Màu Eastmancolor Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

KINH-ĐÔ

Maciste contre le cyclope (Xả thân cứu lấy Giang San) Mitchell Gordon — Chelo Alonso Hình Dyaliscope - Màu Eastmancolor Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

HỒNG-BÀNG

90 Pasteur — T.T. từ 9g. sáng đến 23g đêm. Kể từ 28-2 đến 7-3-62 **Pho tượng đẫm máu** (La Statue Mystérieuse) Với Anita Ekberg — Phil Carey và Cypsy Rose Lee (Phụ đề Việt ngữ)

VIỆT LONG **DIÊN HỒNG**

Từ thứ Ba 27-2-62 Chiếu lần đầu tiên tại Việt Nam **KHUNG BỐ Ở TOMBSTONE** (Panique à Tombstone) 1 xuất phẩm « Western » hoạt động, hấp dẫn, sôi nổi, ly kỳ, vô cùng khốc liệt với cây súng kỳ tài : *George Montgomery*. Nói tiếng Anh — Phụ đề Việt Pháp ngữ

VĂN - HOA (Máy lạnh)

Phim V. N. **RÀNG BUỘC** Khánh Ngọc — Anh Tứ — Bảy Xê *Xuất 21g. có phụ diễn Tân-nhạc* (Đón coi : **La Bossu de Rome**) Tình Trong Ly Loạn

LONG-VÂN

643 Phan-thanh-Giản (gần ngã Bảy) **Maciste contre le Cyclope** (Xả thân cứu lấy Giang san) Mitchell Gordon — Chelo Alonso Dyaliscope — Tô màu — Phụ đề VN

MODERNE

Autant en emporte le vent (Cuốn theo chiều gió) với ông vua không ngai ! Clark Gable và Vivien Leigh

THANH BÌNH (*Máy lạnh*)

3, 4-3 TT. suốt ngày —5$ 10$ **Les Aventures de Tom Pouce** Cuộc phiêu lưu của thằng bé tí hon Technicolor — Russe Tamblyn 5-3 Rose Marie

KINH THANH

SAPHO (Bí mật đền Trinh nữ) với nữ thần quyến rũ : Tina Louise Kerwins Mathews Cinémascope — Tô màu — Phụ đề Việt Ngữ KỲ TỚI : **Nuits d'amérique**

NAM-VIỆT

T.T. Từ 8g Quân nhân H. sinh 5$ **SCARAMOUCHE** (Mỹ nhân như Ngọc, kiếm như Hồng) Stewart Granger — Eleanor Parker Janet Leigh — Mel Ferrer Màu Tech, Nói t. Pháp, Phụ đề VN

NGUYỄN HUỆ

Học sinh đồng hạng 5đ đến 12h trưa **LES 7 VOLEURS** Joan Collins — Edward G. Robinson Rod Steiger — Eli Wallach Cinémascope — Nói tiếng Pháp Phụ đề Việt - Ngữ

VĨNH LỢI

Péter Foss **Le Voleur de Millions** O.W. Fischer — Ingrid Andree Mari Lane —Màu Eastmancolor Nói tiếng Pháp — Phụ đề chữ Việt

CASINO DAKAO

Kể từ thứ Năm 1-3 đến hết 7-3-62 **Tina Louise Kerwins Mathews** **SAPHO** **Bí mật đền Trinh nữ** Màn ảnh Đại Vĩ Tuyến Phim màu Nói tiếng Pháp Phụ đề chữ Việt KỲ SAU : **Amerique la nuit**

CATHAY

Phim tình cảm tâm lý Xã Hội **Ràng Buộc** Anh Tứ, Khánh Ngọc, Bảy Xê Suất 21 giờ có phụ diễn Ca Nhạc Kịch và Ảo Thuật ThôiMiên Không tăng giá vé

KIM-CHÂU

15 - 17 Ng.-văn-Sâm SAIGON

Khởi chiếu từ thứ Ba 27-2-62 **10 TUẦN TRONG GÁNH XIẾC** (Le clown et l'enfant) Sản phẩm Technicolor của Walt Disney. Với thần đồng Kevin Corcoran — Henri Calvin—Bob Sweeney—Gene Sheldon và chú khỉ Stubbs tinh khôn. Giờ chiếu : 12g10, 13g55, 16g15, 18g30. Xuất tối 21g có số ghế — Thứ năm, chủ nhật, ngày lễ thêm 2 xuất: 7g30 và 9g15 sáng.